

MARCOS

I subal Juan tsa' b_Λ i y_{ΛC'}Λ ch'Λmja'

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Jiñ_Λch i cajibal jini wen t'an mu' b_Λ i y_{ΛC'} ti c_Λjñel Jesucristo i Yalobil Dios.

² Come ts'ijbubil ti' jun jini x'alt'an Isaías: “Aw- ilan, mic ñaxan choc majlel c winic ti' tojel a wut cha'an mi' chajpan a bijlel.

³ Jiñ_Λch i t'an juntiquil mu' b_Λ i cha'len c'am b_Λ t'an: Chajpanla i bijlel lac Yum, p_Λtala majlel mucu bij i cha'an”, che'en.

⁴ Juan tsi' y_{ΛC'}Λ ch'Λmja' ti jochol b_Λ lum. Tsi' subu t'an cha'an mi' ch'Λmob ja' winicob x'ixicob che' mi' c_Λyob i mul cha'an mi' ñ_us_Λbentelob.

⁵ Tsa' loq'uiyob tilel ba'an Juan jini ch'oyolo' b_Λ ti' lumal Judea, yic'ot ti Jerusalén. Tsi' ch'Λm_Λyob ja' ti' c'Λb Juan ya' ti Jordán ja'. Tsi' subuyob i mul.

⁶ L_Λp_Λl i cha'an Juan i tsutsel camello. An i cajchiñ_{ΛC'} melbil b_Λ ti p_Λchi. Jini Juan tsi' c'uxu xc'ajba sajc'. Tsi' j_Λp_Λ te'lechab.

⁷ Tsi' cha'le subt'an. Tsi' y_Λl_Λ: Tal tic pat jini ñumen p'Λtal b_Λ bajche' joñon. Mach ñucoñic cha'an mic wutst_Λl c tichen i ch'ajñal i x_Λñ_Λb.

⁸ Isujm joñon tsa c_Λq'ueyetla ch'Λmja'. Jini mi caj i y_Λq'ueñetla la' ch'Λm Ch'ujul b_Λ Espíritu, che'en Juan.

Tsi' ch'Λm_Λ ja' Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹ Ti jim b_Λ ora tsa' tili Jesús loq'uem b_Λ ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsi' ch'Λm_Λ ja' ti' c'Λb Juan ya' ti Jordán ja'.

¹⁰ Che' b_Λ tsa' loq'ui ti ja', tsi' b_Λc' q'uele tsa' cajli panchan. Jini Espíritu tsa' jubi tilel ti' tojlel Jesús che' bajche' x'ujcuts.

¹¹ Tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan tsa' b_Λ i y_ΛΛ: Calobilet, mij c'uxbiñet, wen uts'at mij q'uelet, che'en.

Iyil_Λbentel i pusic'al Jesús
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹² Ti ora jini Espíritu tsi' wersa choco majlel Jesús ti jochol b_Λ lum.

¹³ Tsa' ajni cha'c'al q'uin ya' ti colem b_Λ i tiquiñal lum. Tsa' il_Λbenti i pusic'al cha'an Satanás. Ya'an yic'ot b_Λte'el. Jini ángelob tsi' coltayob Jesús.

Jesús tsi' p_Λy_Λyob ch_Λntiquil xchuc ch_Λyob
(Mt. 4.12-22; Lc. 4.14-15; 5.1-11)

¹⁴ Ti wi'il che' ñup'ul Juan ti cárcel tsa' tili Jesús ti Galilea. Tsi' subu jini wen t'an Dios.

¹⁵ Tsi' y_ΛΛ: Tsa'ix c'oti i yorajlel, l_Λc'Λlix i yum_Λntel Dios. C_Λy_Λ la' mul. Ñopola jini wen t'an, che'en Jesús.

¹⁶ Che' woli ti x_Λmbal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, tsi' q'uele Simón yic'ot Andrés i yijts'in Simón. Woli' chocob ochel chimo'ch_Λy ti ñajb, come xchuc ch_Λyob.

¹⁷ Jesús tsi' subeyob: La' tsajcañon. Joñon mi caj c meletla ti xchuc winicob, che'en.

¹⁸ Tsi' b_Λc' c_Λy_Λyob i chimo'ch_Λy. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

19 Che' b_Λ tsi' x_Λñ_Λ majlel ts'ita', Jesús tsi' q'uele Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo. Woli' ts'isob chimo'ch_Λy ti' mal barco.

20 Ti ora Jesús tsi' p_Λy_Λyob. Tsi' c_Λy_Λyob i tat i c'aba' Zebedeo ya' ti' mal barco yic'ot xganarob. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

Winic am b_Λ i xib_Λjlel
(Lc. 4.31-37)

21 Tsa' ochiyob ti Capernaum. Tsa' ochi Jesús ti sinagoga ti jini q'uin tac che' mi' c'ajob i yo. Tsi' cha'le c_Λntesa.

22 Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i c_Λntes_Λbal Jesús, come tsi' c_Λntesayob ti' p'_Λt_Λlel i ye'tel, mach che'ic bajche' sts'ijbayajob.

23 Tsa' b_Λc' ochi ti sinagoga juntiquil winic am b_Λ i xib_Λjlel. Tsi' cha'le c'am b_Λ t'an.

24 Tsi' y_ΛΛ: ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba' añon lojon, Jesús ch'oyolet b_Λ ti Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' jisañon lojon? Cujil majquiyet. Jatet jini ch'ujulet b_Λ ch'oyol b_Λ ti Dios, che'en.

25 Jesús tsi' tiq'ui. Tsi' sube: Ñ_Λjch'en, loq'uen ti' pusic'al, che'en.

26 Jini xiba tsi' y_Λc'_Λ ti wersa juquin ch_Λmel. Wen c'am tsi' cha'le oñel. Tsa' loq'ui ti' pusic'al jini winic.

27 Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Chuqui jini? ¿Mach ba tsijibic i c_Λntes_Λbal? Come ti' p'_Λt_Λlel cha'an i ye'tel mi' subeñob loq'uel xibajob. Mi' jac'beñob i t'an, che'ob.

28 Tsa' b_Λc' pujqui majlel t'an ti pejtelel lum ya' ti' joytilel Galilea cha'an ñuc b_Λ i melbal Jesús.

Jesús tsi' lajmesa cabalob
(Mt. 8.14-17; Lc. 4.38-41)

²⁹ Tsa' bʌc' loq'ui ti sinagoga. Tsa' tili yic'ot Jacobo yic'ot Juan ti' yotot Simón ba' chumul Andrés ja'el.

³⁰ Ñolol ti c'amajel x'ixic bʌ i ñij'al Simón. Woli' yubin c'ajc. Tsi' bʌc' subeyob Jesús c'am jini x'ixic.

³¹ Tsa' tili Jesús. Tsi' chucbe i c'ʌb, tsi' teche ch'ojyel. Tsa' bʌc' lajmi jini c'ajc. Jini x'ixic tsa' caji i we'sañob.

³² Ti ic'ajel, che' bʌjlemix q'uin, jini winicob x'ixicob tsi' pʌyʌyob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'amajelob yic'ot winicob chucbilo' bʌ cha'an cabal xibajob.

³³ Ti pejtelelob tsi' tempayob i bʌ ti' ti' otot.

³⁴ Jesús tsi' lajmesa cabal xc'amajelob leco tac bʌ i chʌmel. Tsi' choco loq'uel cabal xibajob. Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' cajelob ti t'an, come jini xibajob tsi' cʌñʌyob Jesús.

Jesús tsa' ñumi ti Galilea ti subt'an
(Lc. 4.42-44)

³⁵ Che' bʌ ñumenix ojilil ac'ʌlel che' jal to mi' sʌc'an, tsa' ch'ojiyi Jesús. Tsa' loq'ui majlel ti jochol bʌ lum. Ya'i tsi' cha'le oración.

³⁶ Simón yic'ot i pi'ʌlob tsi' sajcajob.

³⁷ Tsi' tajayob. Tsi' subeyob: Ti pejtelelob woli' sajcañet, che'ob.

³⁸ Jesús tsi' subeyob: Conla ti yan tac bʌ tejclum ba' lʌc'ʌl cha'an ya'i mic sub t'an ja'el, come jini cha'an tsa' loq'uiyon tilel, che'en.

³⁹ Tsi' subu t'an ti sinagoga tac ti pejtelel Galilea. Tsi' choco loq'uel xibajob.

*Jesús tsi' lajmesa winic am b_Λ leco b_Λ i tsoy
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

⁴⁰ Juntiquil winic am b_Λ leco b_Λ i tsoy tsa' tili ba'an Jesús. Tsa' ñocle. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: Mi a wom mi mejlel a lajmesañon, che'en.

⁴¹ Jesús tsi' p'unta jini winic. Tsi' s_Λt_s'_Λ i c'_Λb. Tsi' t_ΛΛ. Tsi' sube: Com cu. La' lajmiquet, che'en.

⁴² Che' b_Λ tsa' ujt_i ti t'an, tsa' b_Λc' lajmi leco b_Λ i tsoy. Tsa' s_Λq'ues_Λanti jini winic.

⁴³ Jesús tsi' wersa sube bajche' yom mi' mel. Tsi' b_Λc' choco majlel.

⁴⁴ Jesús tsi' sube: Ch_Λc_Λ q'uele a b_Λ cha'an ma'anic majqui ma' suben chuqui tsa' ujt_i. Cucu. P_Λs_Λ a b_Λ ba'an motomaj. Ac'_Λ chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob winicob x'ixicob s_Λq'es_Λbilet, che'en Jesús.

⁴⁵ Tsa' majli jini winic tsa' b_Λ lajmes_Λanti. Cab_Λl tsa' caji i sub chuqui tsa' ujt_i. Tsi' pucu majlel jini t'an. Jini cha'an ma'anic tsa' mejli ti ochel Jesús ti tejclum che' b_Λ woli' q'uelob winicob x'ixicob. Ya' jach tsa' ajni ti colem b_Λ i tiquiñal pañimil. Tsa' tiliyob ba'an Jesús winicob x'ixicob ch'oyolo' b_Λ ti pejtelel lum.

2

*Jesús tsi' lajmesa winic mach b_Λ anic i c'ajñibal i
yoc i c'_Λb*

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

¹ Che' b_Λ tsa' ñumi cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, tsa' cha' ochi Jesús ti Capernaum. Tsa' ubinti ya'an ti otot.

² Cab_Λlob tsi' tempayob i b_Λ c'_Λl_Λl che' mach jocholix ba' mi' yochelob mi ti' ti' otot. Jesús tsi' subeyob i t'an Dios.

³ Tsa' tiliyob winicob woli b_Λ i p_Λyob tilel ba'an Jesús juntiquil winic mach b_Λ anix i c'_Λjñibal i yoc i c'_Λb. Woli' ch'uyob tilel ch_Λntiquil winicob.

⁴ Che' b_Λ ma'anic tsa' mejli i c'otelob ba'an Jesús cha'an cab_Λl winicob, tsi' toc jam_Λyob i jol otot ti' chañelal Jesús. Che' b_Λ tsa'ix i jam_Λyob tsi' ju'sayob i w_Λyib ba' ñolol jini mach b_Λ anix i c'_Λjñibal i yoc i c'_Λb.

⁵ Come Jesús tsi' ña'ta wolix i ñopob winicob, tsi' sube jini mach b_Λ anix i c'_Λjñibal i yoc i c'_Λb: Calobil ñus_Λbilix a mul, che'en.

⁶ Ya' buchulob cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob. Woliyob ti t'an ti' pusic'al:

⁷ ¿Chucoch che'i mi' cha'len t'an jini winic? Woli ti p'ajoñel. ¿Majqui mi mejlel i ñusan mulil? Jini jach Dios. Che' tsi' y_Λl_Λyob ti' pusic'al.

⁸ Jesús tsi' b_Λc' ña'ta ti' pusic'al chuqui woli' ña'tañob. Tsi' subeyob: ¿Chucoch che'i mi la' cha'len t'an ti la' pusic'al? che'en.

⁹ ¿Baqui b_Λ ñumen wocol mic suben jini c'am b_Λ? ¿Ñumen wocol ba mic suben: “Ñus_Λbilix a mul” o ñumen wocol ba mic suben: “Ch'ojyen, teche a w_Λyib, cha'len x_Λmbal”?

¹⁰ Pero cha'an mi la' ña'tan an i p'_Λt_Λlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini c'am b_Λ):

¹¹ Mic subeñet: Ch'ojyen, teche a w_Λyib, cucu ti a wotot. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

¹² Tsa' b_Λc' ch'ojyi. Tsi' teche i w_Λyib. Tsa' loq'ui majlel ti' wut pejtelelob. Che' jini, tsa' toj sajtiyob i

pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñuclél Dios. Tsi' y_ΛΛyob: Ma'anic ba' tsa' laj q'uele bajche' jini, che'ob.

Tsa' p_Λjyi Leví

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³ Che' b_Λ tsa' loq'ui Jesús tsa' cha' majli ti' ti' colem ñajb. Pejtelel winicob tsi' tempayob i b_Λ ba'an Jesús. Tsi' c_Λantesayob.

¹⁴ Che' woli ti x_Λmbal majlel tsi' q'uele Leví, i yalobil Alfeo, buchul ba' mi' ch'Λjmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Tsa' wa'le Leví. Tsi' tsajca majlel Jesús.

¹⁵ Jesús tsa' majli ti' yotot Leví. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot x_cΛnt'añob i cha'an. Ya' buchulob ja'el cab_Λ xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob. Come cab_Λ winicob tsi' tsajcayob tilel.

¹⁶ Jini farisejob yic'ot x_cΛntesa mandarob tsi' q'ueleyob woli ti we'el Jesús yic'ot xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsi' c'ajtibeyob x_cΛnt'añob i cha'an: ¿Chucoch mi' cha'len we'el uch'el yic'ot xch'Λm tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob.

¹⁷ Che' b_Λ tsi' yubi Jesús tsi' subeyob: Jini c'oc'o' b_Λ mach yomobic ts'Λc_Λntel, cojach jini c'amo' b_Λ. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic p_Λy jini toj b_Λ winicob. Tsa' tiliyon cha'an mic p_Λy xmulilob.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸ Woliyob ti ch'ajb jini x_cΛnt'añob i cha'an Juan yic'ot i cha'año' b_Λ farisejob. Tsa' tili i c'ajtibeñob Jesús: ¿Chucoch mi' cha'leñob ch'ajb jini x_cΛnt'añob

i cha'an Juan yic'ot i cha'año' b_Λ fariseojob? ¿Chucoch ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb x_{CANT}'añob a cha'an? che'ob.

¹⁹ Jesús tsi' subeyob: ¿Mu' ba mejlel i cha'leñob ch'ajb xmel q'uiñob che' ya'to añob yic'ot jini winic woli b_Λ ti ñujpuñijel? Che' ya' to an jini winic woli b_Λ ti ñujpuñijel mach mejlicob ti ch'ajb.

²⁰ Tal to i yorajlel che' mi caj i p_Λjyel majlel xñujpuñel. Ti jim b_Λ ora mi caj i cha'leñob ch'ajb.

²¹ Ma'anic majqui mi' c'_{ΛN} tsijib pisil cha'an mi' l_{ΛW} tsucul b_Λ i pislel. Mi che' tsi' mele mi' tsijlel majlel tsucul b_Λ pisil ba'an jini tsiji' b_Λ i l_Λjwil jinto ñumen colem i tsijlemal.

²² Che' ja'el ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul b_Λ i yajñib melbil b_Λ i p_Λchi. Mi tsi' yotsa jini vino mi' tojmel i yajñib. Mi' jilel jini vino, che' ja'el mi' jilel i yajñib. Yom mi' yots_{ANT}el tsijib vino ti tsiji' b_Λ i yajñib, che'en Jesús.

X_{CANT}'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj
o

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³ Ti jump'ejl q'uin che' mi' c'ajob i yo, tsa' ñumi majlel Jesús ba' p_{ΛC}'bil jam c'uxbil b_Λ i wut. Che' woliyob ti x_Λmbal majlel jini x_{CANT}'añob i cha'an, tsa' caji i tuc'beñob c'uxbil b_Λ i wut jam.

²⁴ Jini fariseojob tsi' subeyob Jesús: Awilan, ¿chucoch mi' cha'leñob chuqui tic'bil ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? che'ob.

²⁵ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' b_Λ tsi' yubi wocol? Tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'_Λlob.

²⁶ Tsa' ochi ti' yotot Dios che' ya'an Abiatar ti' ye'tel ti c'ax ñuc b_Λ motomaj. David tsi' c'uxu jini

waj tsa' b_Λ ajq'ui ti mesa. Tic'bil ti mandar cha'an ma'anic mi' c'uxob. Cojach motomajob mi mejlel i c'uxob. David tsi' y_Λq'ueyob i c'ux i pi'Λlob ja'el, che'en.

²⁷ Jesús tsi' subeyob ja'el: Aq'uebilob winicob x'ixicob jini q'uin che' mi laj c'aj la co. Jini q'uin cha'añ_Λch i wenlel winicob x'ixicob. Mach mel-biloboc winicob x'ixicob cha'an mi' y_Λq'ueñob i ñucllel i q'uiñilel c'aj o.

²⁸ Jini cha'an i Yalobil Winic i Yum_Λch ja'el i q'uiñilel c'aj o, che'en.

3

Winic am b_Λ tiquin b_Λ i c'Λb (Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

¹ Tsa' cha' ochi Jesús ti sinagoga. Ya'an juntiquil winic tiquin b_Λ i c'Λb.

² Woli' wen q'uelob cha'an mi' ña'tañob mi muc'Λch i lajmesan jini winic ti jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, come yomob i jop'ben i mul.

³ Jesús tsi' sube jini winic tiquin b_Λ i c'Λb: La' ilayi. Ch'ojoyen, ochen ilayi ti ojli_l, che'en.

⁴ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui b_Λ tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? ¿Jim ba chuqui uts'at? ¿O jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya cha'an jini woli b_Λ ti ch_Λmel? ¿O tic'bil ba ts_Λnsa? che'en. Ñ_Λch'Λl tsa' c_Λleyob.

⁵ Mich' tsi' joy q'ueleyob Jesús, come ch'ijiyem tsi' yubi cha'an i tsatslelob i pusic'al. Tsi' sube jini winic: S_Λts'Λ a c'Λb, che'en. Tsi' sats'Λ. Tsa' wen'es_Λnti i c'Λb.

⁶ Tsa' loq'uiyob majlel fariseojob. Tsi' temeyob i t'an yic'ot jini herodiañob ti' contra Jesús cha'an yomob i tsansan.

Bajc'əl winicob x'ixicob ti' ti' ñajb

⁷ Jesús tsi' tʌts'ʌ i bʌ. Tsa' majli ti colem ñajb yic'ot xʌnt'añob i cha'an. Bajc'əl winicob x'ixicob ch'oyolo' bʌ ti Galilea tsi' tsajcayob.

⁸ Bajc'əl ch'oyolo' bʌ ti Judea, yic'ot ti Jerusalén, yic'ot ti Idumea, yic'ot ti junwejl Jordán ja', yic'ot ti joytilel Tiro yic'ot Sidón, tsa' tiliyob ba'an Jesús che' bʌ tsi' yubiyob pejtelel chuqui tsi' mele.

⁹ Tsi' sube xʌnt'añob cha'an mi' chajpʌbeñob barco cha'an ma'anic mi' ñet'ob, come cabʌlob.

¹⁰ Come Jesús tsa'ix i lajmesa cabʌlob. Jini cha'an pejtelel año' bʌ i c'amʌjel tsi' wersa ʌc'tesayob i bʌ, come yomob i tʌl.

¹¹ Jini xibajob che' bʌ tsi' q'ueleyob, tsi' pʌc chocoyob i bʌ ti' tojel Jesús. Ti c'am bʌ t'an tsi' yʌʌyob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob.

¹² Jesús tsi' wersa tiq'ui xibajob cha'an ma'anic mi' yʌc'ob ti cʌjñel.

Tsi' yajca lajchʌntiquil
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

¹³ Ti wi'il Jesús tsa' letsi majlel ti wits. Tsi' pʌyʌyob tilel majqui yom i pʌy. Tsa' tiliyob ba'an.

¹⁴ Jesús tsi' wa'choco lajchʌntiquil cha'an mi' yajñelob yic'ot, cha'an ja'el mi' chocob majlel ti subt'an.

¹⁵ Tsi' yʌq'ueyob i p'ʌtʌlel cha'an mi' lajmesañob xc'amʌjelob, cha'an mi' chocob loq'uel xibajob.

¹⁶ Jiñʌch i c'aba'ob jini lajchʌntiquil: Simón tsa' bʌ otsʌbenti i c'aba' Pedro;

17 Jacobo i yalobil Zebedeo, Juan i yijts'in Jacobo tsa' b_Λ ots_Λbenti i cha'chajplel i c'aba' Boanerges, am b_Λ i sujmllel: “Winicob mu' b_Λ i cha'leñob c'am b_Λ t'an bajche' chajc”;

18 Andrés, yic'ot Felipe, yic'ot Bartolomé, yic'ot Mateo, yic'ot Tomás, yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Tadeo, yic'ot Simón jini cananista,

19 yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Jesús ti' c'Λb i contra. Tsa' sujtiyob ti otot.

*P'ajoñel ti' contra Ch'ujul b_Λ Espíritu
(Mt. 12.22-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

20 Tsi' cha' tempayob i b_Λ cab_Λl winicob x'ixicob. Ma'anic tsa' mejliyob ti c'ux waj.

21 Che' b_Λ tsi' yubiyob i pi'Λlob Jesús, tsa' tiliyob cha'an mi' chucob come tsi' y_ΛΛyob: Sojqquem i jol, che'ob.

22 Pero jini sts'ijbayajob loq'uemo' b_Λ ti Jerusalén tsi' y_ΛΛyob: Ochem Beelzebú ti' pusic'al. Ti' p'ΛtΛlel i yum xibajob mi' choc loq'uel xibajob, che'ob.

23 Jini cha'an Jesús tsi' p_Λy_Λyob tilel. Tsi' pej-cayob ti lajiya tac. Tsi' y_ΛΛ: ¿Bajche' mi mejlel i choc loq'uel i b_Λ Satanás?

24 Mi tsi' t'oxoyob i b_Λ ti leto jini año' b_Λ ti' wenta juntiquil yum_Λl, mach mejlic ti jalijel i yum_Λntel.

25 Mi tsi' t'oxoyob i b_Λ ti leto jini chumulo' b_Λ ti jump'ejl otot, mach mejlicob ti jalijel.

26 Che'i ja'el mi tsi' bajñel contraji i b_Λ Satanás ti leto mach mejlic ti jalijel. Che' jini mux i jilel.

27 Ma'anic majqui mi' mejlel ti ochel ti' yotot p'ΛtΛl b_Λ winic cha'an mi' chilben loq'uel i chub_Λ'an mi ma'anic tsi' ñaxan c_Λch_Λ jini p'ΛtΛl

b_Λ winic. Che' mi' yujtel i c_Λch mi mejlel i chilben loq'uel i chub_Λ'an.

²⁸ Isujm mic subeñetla mi caj i ñus_Λbentelob pejtelel i mul winicob yic'ot pejtelel mu' b_Λ i subob ti p'ajoñel.

²⁹ Pero majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'ujul b_Λ Espíritu ma'anic ba' ora mi caj i ñus_Λbentel i mul. An i mul ti pejtelel ora, che'en Jesús.

³⁰ Come tsi' y_Λlayob: An i xib_Λjlel, che'ob.

*I ña' yic'ot i yijts'iñob Jesús
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

³¹ Tsa' tiliyob i yijts'iñob Jesús yic'ot i ña'. Ya' wa'alob ti jumpat. Tsi' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an mi' p_Λyob loq'uel.

³² Ya' buchulob winicob x'ixicob ti' joytilel Jesús. Tsi' subeyob: Awilan, ya'an a ña' ti jumpat yic'ot a wijts'iñob. Woli' p_Λyetob, che'ob.

³³ Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui c ña'? ¿Majqui quijs'iñob? che'en.

³⁴ Che' b_Λ tsi' joy q'uele jini buchulo' b_Λ ti' joytilel, Jesús tsi' subeyob: Awilan, c ña'etla quijs'iñetla.

³⁵ Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom Dios, jiñ_Λch quijs'in, quijsi'an, yic'ot c ña', che'en.

4

*Lajiya cha'an xwejch'uya pac'
(Mt. 13.1-15, 18-23; Lc. 8.4-15)*

¹ Jesús tsa' cha' caji ti c_Λntesa ti' ti' colem ñajb. Tsi' tempayob i b_Λ bajc'_Λl winicob x'ixicob ba'an. Jini cha'an tsa' ochi Jesús ti bucht_Λl ti barco am b_Λ ti

colem ñajb. Ya' añob ti lum winicob x'ixicob ti' t'ejl colem ñajb.

² An cabal chuqui tsi' cantesyob ti lajiya tac. Tsi' subeyob ti cantesa:

³ Ubinla: Awilan, jini xpac' tsa' majli i wejch'un pac'.

⁴ Che' woli i wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu.

⁵ Yamb^Λ tsa' yajli ti xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Ti ora tsa' pasi come ma'anic i lumil.

⁶ Che' b^Λ tsa' chañ'a jini q'uin, ticaw q'uin tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic i wi'.

⁷ Yamb^Λ tsa' yajli ti ch'ixol. Che' b^Λ tsa' coli jini ch'ix, tsi' tsansa. Ma'anic tsi' yac'Λ i wut.

⁸ Yamb^Λ tsa' yajli ti wen b^Λ lum. Tsa' pasi, tsa' coli. Tsi' yac'Λ i wut. Jujump'ejl pac' tsi' yac'Λ i wut ti lujump'ejl i cha'c'al, ti uxc'al, ti joc'al, che'en Jesús.

⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini am b^Λ i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

¹⁰ Baqui ora an ti' bajñelil, jini año' b^Λ ti' joytilel yic'ot jini lajch'antiquil tsi' c'ajtibeyob i sujmllel jini lajiya.

¹¹ Jesús tsi' subeyob: Tsa'ix aq'uentiyetla la' can i sujmllel cha'an i yumantel Dios mach b^Λ tsic-tiyemic ti yamb^Λ ora. Pero mic lu' subeñoob ti lajiya tac jini mach b^Λ ochemobic,

¹² cha'an ma'anic mi' c'otel i wut jini woli b^Λ i q'uelob, cha'an ma'anic mi' ch'ambañob isujm jini woli b^Λ i yubiñoob, ame i sutq'uiñoob i b^Λ, ame ñusabenticob i mul, che'en.

¹³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic mi la' ch'amben isujm jini lajiya? ¿Bajche' che' jini,

mi mejlel la' ch'amben isujm pejtelel lajiya tac? che'en.

¹⁴ Jini xwejch'uya pac', jiñach mu' b_Λ i puc jini t'an.

¹⁵ Jini año' b_Λ ti' ti' bij jiñobach jini otsabil b_Λ jini t'an ti' pusic'al. Che' mi' yubiñob jini t'an, ti ora mi' tilel Satanás i chilbeñob loq'uel jini t'an tsa' b_Λ ochi ti' pusic'al.

¹⁶ Che' ja'el, jini wejch'ubil b_Λ ti xajlelol jiñobach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Tijicñayob mi' b_Λc' jac'ob.

¹⁷ Pero ma'anic i wi' ti' pusic'al. Jini cha'an ts'i'ta jach mi' jalijelob. Come che' mi' tilel wocol yic'ot i tic'lantel cha'an jini t'an, ti ora mi' tejchel tile bixel b_Λ i pusic'al.

¹⁸ Jini wejch'ubil b_Λ ti ch'ixol jiñobach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an.

¹⁹ Pero i ye'tel ti jini pañimil, yic'ot i mulantel chub_Λ'añal, yic'ot i mulantel chuqui tac yomob, mi' yochel ti' pusic'al. Mi' jisan jini t'an cha'an ma'anic mi' y_Λc' i wut.

²⁰ Jini wejch'ubil b_Λ ti wen b_Λ lum jiñobach mu' b_Λ i yubiñob jini t'an. Mi' jac'ob. Mi' y_Λc'ob i wut ti lujump'ejl i cha'c'al, ti uxc'al, ti jo'c'al. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Jini mucul tac mi' caj ti p_Λstal

(Lc. 8.16-18)

²¹ Che' ja'el tsi' subeyob: ¿Mu' ba la' ch'amben tilel candil cha'an mi la' ñup' ti chiquib mi ti' yebal ch'ac? ¿Mach ba anic mi la' joc'chocon ti' joc'lib?

²² Come ma'anic mucul tac b_Λ mach b_Λ anic mi' caj ti p_Λstal. Pejtelel jini mach b_Λ tsictiyemic mi caj i y_Λj_q'uel ti tsictiyel.

²³ Mi an majqui an i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

²⁴ Jesús tsi' subeyob ja'el: Ch_ΛC_Λ q'uele la' b_Λ cha'an jini mu' b_Λ la' wubin. Che' bajche' mi la' p'isben winicob che' _Λch mi caj la' w_Λq'uentel. Ñumen cab_Λl mi caj la' p'isbentel jatetla mu' b_Λ la' wubin.

²⁵ Come jini am b_Λ i cha'an mu' to caj i y_Λq'uentel yamb_Λ. Jini mach b_Λ anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an, che'en.

Lajiya cha'an pac'

²⁶ Jesús tsi' y_ΛΛ: Lajal_Λch i yum_Λntel Dios bajche' winic mu' b_Λ i wejch'un pac' ti lum.

²⁷ Mi' cha'len w_Λyel. Mi' ch'ojoyel. Che' _Λch mi' ñumel ac' _Λlel yic'ot q'uiñil. Jini pac' mi' bots'an, mi' colel. Jini winic ma'anic mi' ña'tan bajche' mi' colel.

²⁸ Come jini lum mi' y_Λc' ti colel jini pac' ti' bajñel, ñaxan i yopol, wi'il i te'el, wi'il colem b_Λ i wut ti' te'el.

²⁹ Che' c' _Λñix i wut, ti ora jini winic mi' tsep ti machit che' i yorajlelix mi' lojtel i wut, che'en Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza

(Mt. 13.31-35; Lc. 13.18-19)

³⁰ Jesús tsi' y_ΛΛ: ¿Chuqui yic'ot mi mejlel lac lajin i yum_Λntel Dios? ¿Chuqui ti lajiya yom mi lac sub?

³¹ Lajal_Λch bajche' i b_Λc' mostaza. Ma'anic yamb_Λ pac' ti pañimil ñumen biq'uit b_Λ bajche' jini mu' b_Λ i wejch'untel ti lum.

³² Che' wejch'ublix, mi' colel jinto mi' ñusan i chanel pejtelel yan tac b_Λ pimel. Mi' y_Λc' colem tac

i c'ab. Jini cha'an te'lemut mi' mel i c'u' ti' yaxñal, che'en.

³³ Tsi' subeyob i t'an Dios ti cabal lajiya tac che' bajche' jini. I p'isol jach tsi' subeyob bajche' tsa' mejli i yubiñob.

³⁴ Jini jach ti lajiya tsi' pejayob. Che' añob ti' bajñel yic'ot xant'añob i cha'an tsi' subeyob pejtelel i sujmllel.

*Jesús tsi' tiq'ui p'atla bala ic'
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)*

³⁵ Ti jini jach bala q'uin ti ic'ajel Jesús tsi' subeyob: La' c'axiconla ti junwejl ñajb, che'en.

³⁶ Tsi' subeyob majlel winicob x'ixicob. Tsi' p'ayayob majlel Jesús che' ya'to an ti barco. Ya'an ja'el yambala barco tac yic'ot.

³⁷ Tsa' tejchi wen p'atla bala ic'. Tsa' caji i wec'ulan ochel ja' ti barco jinto wolix ti bujt'el.

³⁸ Walyalix Jesús ti c'anjol ti wi'ipati' mal barco. Tsa' tili i ñijcañob. Tsi' subeyob: Maestro, ¿mach ba wolic a p'is ti wenta mi caj lac jilel? che'ob.

³⁹ Tsa' ch'ojoyi Jesús. Tsi' tiq'ui ic'. Tsi' sube colem ñajb: Ñajch'en, lajmen, che'en. Tsa' lajmi ic'. Ñach'acña pañimil.

⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti balaq'uen? ¿Chucoch ma'anic mi la' ñop? che'en.

⁴¹ Wen cabal woliyob ti balaq'uen. Tsi' c'ajtibeyob i bala: ¿Majqui jini? come jini ic' ja'el yic'ot jini colem ñajb mi' jac'ben i t'an, che'ob.

5

*Jini am bala i xibajlel ti' lumal geraseñob
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

¹ Tsa' c'otiyob ti junwejl colem ñajb ti' lumal jini geraseñob.

² Che' b_Λ tsa' loq'ui Jesús ti barco, juntiquil winic am b_Λ i xib_Λjelel tsa' loq'ui ba'an i yotlel tac ch'ujlel_Λ. Tsa' tili i taj Jesús.

³ Jini winic tsa' chumle ba'an i yotlel tac ch'ujlel_Λ. Ma'anix majqui tsa' mejli i wen c_Λch mi ti cadena.

⁴ Come cab_Λ tsa' wen c_Λjchi i yoc i c'_Λb ti cadena yic'ot ti' ñejt'ib. Ti ora tsi' bic'ti ts'oco jini cadena. Tsi' top'o i ñejt'ib. Ma'anic majch tsa' mejli i ch_Λn tic'.

⁵ Ti pejtelel ora, ti q'uiñil ti ac'_Λlel, woli ti oñel ya' ti wits yic'ot ya' ba'an i yotlel ch'ujlel_Λ tac. Cab_Λ tsi' lowo i b_Λ ti xajlel.

⁶ Che' b_Λ tsi' ñajti q'uele Jesús, tsa' tili ti ajñel. Tsi' ch'ujutesa.

⁷ Wen c'am tsi' cha'le t'an ti oñel. Tsi' y_ΛΛ: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añaon Jesús, i Yalobilet b_Λ Dios jini C'ax Ñuc b_Λ? Mij c'ajtibeñet ti wocol t'an ti' c'aba' Dios mach a tic'lañaon, che'en.

⁸ Come Jesús tsi' sube: Loq'uen ti jini winic, xiba, che'en.

⁹ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba'? che'en. Tsi' jac'_Λ: J c'aba' Legión come cab_Λlon lojon, che'en.

¹⁰ Jini xiba tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob loq'uel ti' lumal.

¹¹ Ya' ti wits woliyob ti buc'bal bajc'_Λl chitam.

¹² Pejtelel jini xibajob tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an: Subeñaon lojon majlel ba'an chitam. La' ochicon lojon ti' mal, che'ob.

¹³ Jesús tsi' b_Λc' ac'_Λ i t'an cha'an mi' yochel. Jini xibajob tsa' loq'uiyob. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti

ajñel jini chitam tsa' laj jubi ti xitil b_Λ wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj ch_Λmi ti ja'. An che' bajche' jo' bajc' chitam.

¹⁴ Jini x_canta chitamob ti ajñel tsa' majliyob ya' ti tejclum yic'ot ti xchumt_Λ tac. Tsi' subuyob chuqui tsa' ujti. Tsa' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob chuqui tsa' ujti.

¹⁵ Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' q'ueleyob jini tsa' b_Λ tic'_Λnti cha'an xiba che' chucbil i cha'an cab_Λl xibajob. Ya' buchul, l_Λp_Λl i bujc, anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob b_Λq'uen.

¹⁶ Jini winicob tsa' b_Λ i q'ueleyob tsi' subeyob chuqui tsa' tumbenti jini chucbil b_Λ i cha'an xibajob yic'ot jini chitam tac.

¹⁷ Tsa' caji i c'ajtibeñob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel majlel Jesús ti' lumalob.

¹⁸ Che' b_Λ tsa' ochi Jesús ti barco, jini winic tsa' b_Λ tic'_Λnti cha'an xibajob tsi' c'ajtibe wocol t'an come yom ajñel yic'ot Jesús.

¹⁹ Jesús ma'anic tsi' p_Λy_Λ. Tsi' sube: Cucu ti a wotot ba'an a pi'_Λlob. Subeñob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet a Yum. Subeñob bajche' tsi' p'untayet, che'en.

²⁰ Tsa' majli jini winic. Tsa' caji i puc t'an ya' ti Decápolis. Tsi' subu chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob.

Jairo tsi' c'ajti i colt_Λntel i yalobil
(Mt. 9.18-20; Lc. 8.40-42)

²¹ Che' b_Λ tsa' cha' c'axi Jesús ti junwejl ja' ti barco, tsi' tempayob i b_Λ cab_Λl winicob x'ixicob ti' joytilel. Ya'an Jesús ti' ti' colem ñajb.

22 Tsa' tili juntiquil i yum sinagoga, i c'aba' Jairo. Che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, Jairo tsi' ñocchoco i b_Λ ba'an.

23 Tsi' c'ajtibe wocol t'an. Tsi' sube: Wolix ti ch_Λmel xch'oc b_Λ calobil. La' ac' _Λ a c' _Λ b ti' tojlel jini xch'oc cha'an mi' lajmel cha'an mi' colel, che'en.

24 Jesús tsa' majli yic'ot. Cab_Λl winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Tsi' joy ñet'eyob.

*Tsi' t_ΛΛ i bujc Jesús juntiquil x'ixic
(Mt. 9.20-22; Lc. 8.43-48)*

25 Pero an juntiquil x'ixic mach b_Λ anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajch_Λmp'ejl jab.

26 Cab_Λl wocol tsi' yubi cha'an cab_Λl sts' _Λ cayajob. Tsi' laj jisa pejtelel i chub_Λ'an cha'an i tojol i ts' _Λ c _Λ ntel. Ma'anic tsa' wis c'oc'a, pero tsa' utsi caji i c'am_Λjel.

27 Che' b_Λ tsi' yubi chuqui tsi' mele Jesús, tsa' tili jini x'ixic ti' pat Jesús ba' temp_Λbilob winicob. Tsi' t_Λbe i pislel.

28 Jini x'ixic tsi' y_ΛΛ ti' pusic'al: Mi tsa jach c t_Λbe i pislel, mi caj j c'oc'an, che'en.

29 Ti ora jach tsa' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. Tsi' yubi ti' b_Λc'tal lajmenix i c'am_Λjel.

30 Yujil Jesús tsa' c' _Λ jñi i p' _Λ t_Λlel. Tsi' b_Λc' sutq'ui i b_Λ ba' joyol i cha'an winicob x'ixicob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui tsi' t_ΛΛ c pislel? che'en.

31 Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' jac' _Λ yob: Awilan woli' joy ñet'et winicob x'ixicob. ¿Chucoch ma' c'ajtibeyob lojon majqui tsi' t_ΛΛ yet? che'ob.

32 Jesús tsi' can q'uele winicob x'ixicob cha'an mi' q'uel majqui tsi' t_ΛΛ.

³³ Tsa' tili jini x'ixic, tsiltsilña ti b_Λq'u'en, come yujil chuqui tsi' mele Jesús ti' tojlel. Tsi' ñocchoco i b_Λ ti' tojel Jesús. Tsi' sube pejtelel i sujmllel.

³⁴ Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiyet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñ_Λch'tilel a pusic'al. Ajñen ti a c'oc'lel, che'en.

Tsi' teche ch'ojyel i yalobil Jairo

(Mt. 9.23-26; Lc. 8.49-56)

³⁵ Che' woli to ti t'an, tsa' tili cha'tiquil uxtiquil winicob loq'uemo' b_Λ ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' y_Λayob: Ch_Λmenix xch'oc b_Λ a walobil. ¿Chucoch wola' ch_Λn m_Λcben q'uin jini Maestro? che'ob.

³⁶ Pero che' b_Λ tsi' yubi Jesús chuqui tsi' y_Λayob, tsi' sube i yum sinagoga: Mach a cha'len b_Λq'u'en, ch_Λn ñopo ti a pusic'al, che'en.

³⁷ Jesús tsi' tiq'ui winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' tsajcañob majlel. Jini jach tsi' p_Λya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo.

³⁸ Tsa' tili ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' q'uele ju'ucñayob ti uq'uel winicob x'ixicob. C'am woliyob ti uq'uel.

³⁹ Che' b_Λ tsa' ochi, tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ju'ucñayetla? ¿Chucoch woliyetla ti uq'uel? Jini xch'oc mach ch_Λmenic. Woli ti w_Λyel, che'en.

⁴⁰ Jini winicob x'ixicob tsi' tse'tayob. Pero Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti pejtelel. Tsi' p_Λya i tat i ña' jini xch'oc yic'ot jini año' b_Λ yic'ot. Tsa' ochi ba' ñolol jini xch'oc.

⁴¹ Tsi' chucbe i c'Λb xch'oc. Tsi' sube: Talita cumi, che'en. Mi' y_Λl ti lac t'an: Xch'oc, mic subeñet, ch'ojyen.

42 Ti ora tsa' ch'o'jyi jini xch'oc. Tsi' cha'le xΛmbal come anix lajchΛmp'ejl i jabilel. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob.

43 Jesús tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob i pi'Λlob mi juntiquilic. Tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob jini xch'oc.

6

*Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

1 Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' tili ti' lumal. Jini xcΛnt'añob i cha'an tsi' tsajcayob majlel.

2 Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' caji ti cΛntesa ti sinagoga. Tsa' toj sajti i pusic'al cabΛlob che' bΛ tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' yΛΛyob: ¿Baqui tsi' taja pejtelel jini? ¿Chuqui i ña'tΛbal tsa' bΛ aq'uenti? Wen ñuc i ye'tel mu' bΛ i mel ti' c'Λb.

3 ¿Mach ba jinic xjuc'te', i yalobil María, i yΛscun Jacobo yic'ot José yic'ot Judas yic'ot Simón? ¿Mach ba wΛ'ic an i yijti'añob la quic'ot? che'ob. Tsa' caji i mich'leñob.

4 Jesús tsi' subeyob: Mi' q'uejlel ti ñuc pejtel x'alt'an. Pero ma'anic mi' q'uejlel ti ñuc ya' ti' lumal yic'ot ti' tojlel i pi'Λlob yic'ot ti' yotot, che'en.

5 Ma'anic tsa' mejli i mel ñuc bΛ i ye'tel ya'i. Tsa jach i yΛc'Λ i c'Λb ti cha'tiquil uxtiquil xc'amΛjelob. Tsi' lajmesayob.

6 Ch'ijiyem i pusic'al Jesús come ma'anic tsi' ñopoyob. Tsa' ñumi majlel ti tejclum tac ti cΛntesa.

*Tsa' chojquiyob majlel ti subt'an lajchΛntiquil
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

⁷ Tsi' p_Λy_Λ tilel jini lajch_Λtiqu_Λil. Tsa' caji i chocob majlel ti cha'cha'tiqu_Λil. Tsi' y_Λq'ueyob i p'_Λt_Λlel ti' contra xibajob.

⁸ Tsi' y_Λq'ueyob mandar cha'an mach yomic chuqui mi' ch'_Λmob majlel ti bij, cojach i te' ti x_Λmbal. Ma'anic mi' ch'_Λmob majlel chim, mi waj, mi taq'uin.

⁹ Tsi' subeyob cha'an mi' l_Λpob i cacte'. Mach yomic mi' l_Λpob cha'p'ejl i bujc.

¹⁰ Tsi' subeyob: Baqui jach mi la' wochel ti otot, jijlenla ya'i jinto mi la' loq'uel majlel ti jini tejclum.

¹¹ Baqui jach ma'anic mi' p_Λy_Λetla ochel, mi ma'anic mi' jac'beñetla, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc che' mi la' majlel, cha'an mi' q'uelob mach wenic bajche' tsi' meleyob. Isujm mic subeñetla, ñumen wocol mi caj i yubiñob winicob x'ixicob ti jini tejclum ti' yorajlel tojmulil bajche' jini ch'oyolo' b_Λ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra, che'en.

¹² Tsa' majliyob jini x_Λant'añob. Tsi' subuyob t'an cha'an mi' c_Λyob i mul winicob x'ixicob.

¹³ Tsi' chocoyob loq'uel cab_Λl xibajob. Tsi' bombeyob aceite cab_Λl x_Λ'am_Λjelob. Tsi' lajme-sayob.

*Tsa' ts_Λns_Λanti Juan tsa' b_Λ i y_Λc'_Λ ch'_Λmja'
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

¹⁴ Jini rey Herodes tsi' yubi t'an cha'an Jesús, come tsa' wen c_Λjni i c'aba' Jesús. Woli' y_Λlob: Tsa'ix tejchi ch'ojyel ba'an ch'_Λmeño' b_Λ jini Juan tsa' b_Λ i y_Λc'_Λ ch'_Λmja'. Jini cha'an cab_Λl mi' tsictiyel i p'_Λt_Λlel ti' ye'tel, che'ob.

15 Yaño' b_Λ tsi' lon a_Λyob: Jiñ_Λch Elías, che'ob. Yaño' b_Λ tsi' lon a_Λyob: Jiñ_Λch x'alt'an che' bajche' x'alt'año_b ti wajali, che'ob.

16 Che' b_Λ tsi' yubi jini t'an Herodes tsi' y_ΛΛ: Jiñ_Λch Juan tsa' b_Λ c set' t'ojbe loq'uel i bic'. Tsa'ix ch'ojyi loq'uel ba'an ch_Λmeño' b_Λ, che'en.

17 Come Herodes tsi' choco majlel winic cha'an mi' chuc Juan. Tsi' yotsa Juan ti cárcel cha'an ti' t'an Herodías, i yijñam Felipe, come Herodes tsi' p_Λybe i yijñam i yijts'in.

18 Juan tsi' sube Herodes: Tic'bil ti mandar ma' p_Λyben i yijñam a wijts'in.

19 Jini cha'an Herodías tsi' loto i mich'ajel ti' pusic'al ti' contra Juan. Yom i ts_Λnsan. Ma'anic tsa' mejli.

20 Come Herodes tsi' b_Λc'ña Juan come yujil toj_Λch, yujil ch'ujul_Λch. Tsi' c_Λnta ti uts'at. Che' b_Λ tsi' yubibe i t'an Juan cab_Λl tsa' caji ti t'an i pusic'al Herodes, pero yom i yubiben i t'an Juan.

21 Tsa' tili i yorajlel cha'an mi' mel q'uin Herodes ti' q'uiñilel i jabil. Tsi' p_Λy_Λ tilel yum_Λlob yic'ot capitaño_b yic'ot jini wen chumulo' b_Λ ya' ti Galilea.

22 Che' b_Λ tsa' ochi i yalobil Herodías, tsi' cha'le son. Tsa' toj ñuc'a i pusic'al Herodes yic'ot jini año' b_Λ ti mesa. Jini rey tsi' sube jini xch'oc: C'ajtibeño_n chuqui jach a wom. Mi caj c_Λq'ueñet, che'en.

23 Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' sube: Chuqui jach ma' c'ajtibeño_n mi caj c_Λq'ueñet c'_Λl_Λl ti yojlil c yum_Λntel, che'en.

24 Tsa' loq'ui majlel xch'oc, tsi' c'ajtibe i ña': ¿Chuqui yom mij c'ajtiben? che'en. I ña' tsi' sube: Ijol Juan mu' b_Λ i y_Λc' ch'_Λmja', che'en.

25 Tsa' b_Λc' ochi ba'an jini rey. Tsi' sube: Ti jini jach b_Λ ora com ma' pit aq'ueñon ti colem latu i jol Juan mu' b_Λ i y_Λc' ch'Λmja', che'en.

26 Wen ch'ijiyem i pusic'al jini rey, come mach yomic i bajñel ñusan i t'an cha'an tsa'ix i wersa wa'choco i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob ti mesa.

27 Ti ora jini rey tsi' choco majlel soldado. Tsi' y_Λc'Λ mandar cha'an mi' ch'Λjmel tilel i jol Juan.

28 Tsa' majli jini soldado. Tsi' set' t'ojbe loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. Tsi' pit ch'ΛmΛ tilel i jol ti colem latu. Tsi' y_Λq'ue jini xch'oc. Jini xch'oc tsi' y_Λq'ue i ña'.

29 Che' b_Λ tsi' yubiyob x_cΛnt'añob i cha'an Juan, tsa' tiliyob, tsi' ch'ΛmΛyob majlel i b_Λc'tal. Tsi' ñolchocoyob ti mucoñib_Λ.

Tsi' we'sa jo'p'ejl mil

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

30 Jini chocbilo' b_Λ majlel ti subt'an tsa' cha' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tsi' cha'leyob yic'ot pejtelel chuqui tsi' c_Λntesayob.

31 Jesús tsi' subeyob: Conla ti lac bajñelil ti jochol b_Λ lum cha'an mi' laj c'aj la co ts'ita', che'en. Come an cab_Λ tilel ñumelob jax b_Λ. Ma'anic tsi' tajbeyob i q'uiñilel cha'an mi' cha'leñob we'el.

32 Tsa' majliyob ti barco c'ΛlΛl ti jochol b_Λ lum ti' bajñelilob.

33 Cab_Λl winicob x'ixicob tsi' q'ueleyob Jesús yic'ot x_cΛnt'añob che' b_Λ tsa' majliyob. Tsi' c_Λñayob. Jini cha'an ti ajñel tsa' majliyob ti' yoc, ch'oyolo' b_Λ ti pejtelel tejclum tac ti' joytilel. Ñaxan tsa' c'otiyob.

³⁴ Tsa' loq'ui ti barco Jesús. Tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob. Tsi' p'untayob come lajalob bajche' tiñame' mach b_Λ anic xc_Λantaya i cha'añob. An cab_Λ chuqui tsa' caji i c_Λntesañob.

³⁵ Che' wolix ti b_Λjlel q'uin, tsa' tiliyob jini xc_Λnt'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' y_Λlayob: Jochol jini lum. Wolix ti b_Λjlel q'uin.

³⁶ Chocoyob majlel cha'an mi' majlelob ti xchumt_Λ tac yic'ot ti tejclum tac ti' joytilel cha'an mi' m_Λñob waj, come ma'anic chuqui mi' c'uxob, che'ob.

³⁷ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. Tsi' c'ajtibeyob: ¿A wom ba mic majlel lojon cha'an mic m_Λn lojon lujunc'al denario waj cha'an mi la c_Λq'ueñob i c'ux? che'ob.

³⁸ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? Cucula, q'uelela, che'en. Che' yujilob, tsi' subeyob: Jo'q'uejl yic'ot cha'cojt ch_Λy, che'ob.

³⁹ Jesús tsi' y_Λq'ueyob mandar cha'an mi' subeñob bucht_Λl ti pejtelelob ti jujunmojt ti y_Λjy_Λx b_Λ jam.

⁴⁰ Tsa' buchleyob ti jujunmojt ti jo'jo'c'al tac yic'ot ti lujump'ejl i yuxc'al tac.

⁴¹ Jesús tsi' ch'Λm_Λ jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt ch_Λy. Che' b_Λ tsi' letsa i wut ti panchan tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' y_Λq'ue xc_Λnt'añob i cha'an, cha'an mi' pucbeñob winicob x'ixicob. Tsi' xut'u ja'el jini cha'cojt ch_Λy cha'an mi' laj aq'uentelob.

⁴² Ti pejtelelob tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob.

⁴³ Tsi' lotoyob lajch_Λmp'ejl chiquib but'ul ti' xejt'il waj yic'ot ch_Λy.

⁴⁴ Jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj.

*Jesús tsi' cha'le xambal ti pam ñajb
(Mt. 14.22-33; Jn. 6.15-21)*

⁴⁵ Jesús tsi' bΛc' sube ochel xcΛnt'añob i cha'an ti barco cha'an ñaxan mi' majlelob ti Betsaida ti junwejl ja'. Tsa' bajñel cΛle i subeñob sujtel winicob x'ixicob.

⁴⁶ Che' bΛ tsa' ujt i chocob majlel, tsa' lets i majlel ti bujtΛl cha'an mi' pejcan Dios.

⁴⁷ Che' ti ic'ajel, ya'an barco ti ojilil colem ñajb. Ya'an Jesús ti lum ti' bajñelil.

⁴⁸ Tsi' q'uele wocol woli' nijcañob majlel barco jini xcΛnt'añob come jini ic' woli' cujob. Che' yomix sΛc'an tsa' tili Jesús ba' añob. Woli ti xambal tilel ti pam ja'. Tsi' ña'ta Jesús i ñusañob.

⁴⁹ Che' bΛ tsi' q'ueleyob woli ti xambal Jesús ti pam ja' jini xcΛnt'añob tsi' lon ña'tayob i ch'ujlel jach winic. C'am tsi' cha'leyob oñel.

⁵⁰ Come ti pejtelel xcΛnt'añob tsi' q'ueleyob. Tsi' wen cha'leyob bΛq'uen. Pero Jesús tsi' bΛc' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al. Come joñoñΛch, mach la' cha'len bΛq'uen, che'en.

⁵¹ Tsa' ochi Jesús ba' añob ti barco. Tsa' lajmi ic'. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcΛnt'oñob cha'an bΛq'uen.

⁵² Come maxto anic tsi' ch'Λmbeyob isujm chuqui tsa' pΛsbentiyob ti waj, come tsΛtsob i pusic'al.

*Jesús tsi' lajmesa xc'amΛjelob ya' ti Genesaret
(Mt. 14. 34-36)*

⁵³ Che' bΛ tsa' c'axiyob ti junwejl ja', tsa' c'otiyob ti lum ya' ti Genesaret. Tsi' cΛchΛyob barco.

54 Che b^Λ tsa' loq'ui Jesús ti barco, ti ora tsi' c^Λñ^Λyob jini winicob x'ixicob.

55 Ti ajñel tsa' majliyob ti pejtelel lum ti' joytilel. Baqui jach tsa' ñumi Jesús tsi' ch'uyuyob tilel xc'am^Λjelob ti' w^Λyib che' b^Λ tsi' yubiyob ya'an Jesús.

56 Baqui jach tsa' ochi, mi ti al^Λ tejclum mi ti colem tejclum mi ti xchumt^Λ tac, tsa' tiliyob winicob i ñolchocoñob xc'am^Λjelob ti calle. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an, come yomob i t^Λlben anquese jini jach i ti' i pislel Jesús. Pejtelel tsa' b^Λ i t^Λl^Λyob tsa' c'oc'ayob.

7

Jini mu' b^Λ i bibesan winic (Mt. 15.1-20)

1 Tsi' tempayob i b^Λ fariseojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob ch'oyolo' b^Λ ti Jerusalén. Tsa' tiliyob ba'an Jesús.

2 Tsi' q'ueleyob an xc^Λnt'añob i cha'an mu' b^Λ i c'uxob waj che' mach pocbilic i c'^Λb. Tsi' ts'a'leyob.

3 Come fariseojob yic'ot pejtelel judíojob mi' yesmañob i subal i ñojte'el. Jini cha'an, ma'anic mi' cha'leñob we'el mi ma'anic mi' pocob i c'^Λb.

4 Che' mi' sujtelob ti choñonib^Λ tac, mi ma'anic mi' pocob i b^Λ, ma'anic mi' cha'leñob we'el. An to cab^Λ i subal i ñojte'el mu' b^Λ i bej esmañob. I tilel^Λch mi' pocob tsima yic'ot p'ejt, yic'ot latu melbil b^Λ ti tsucu taq'uin.

5 Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' ñus^Λbeñob i subal lac

ñojte'el jini xCANT'añob a cha'an? ¿Chucoch mi' cha'leñob we'el che' bibi'ob i c'Λb? che'ob.

⁶ Jesús tsi' subeyob: Cha'p'ejax la' pusic'al. Isujm chuqui tsi' subu Isaías che' bΛ tsi' tajayetla ti t'an che' bajche' ts'ijbubil: “Ti' yej jach mi' subob c ñuclél jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al ma'anic mi' lAC'oñoñoob.

⁷ Lolom jach mi' ch'ujutesañoñoob, come jiñach i mandar tac winicob woli bΛ i cΛntesañoob”, che'en Jesús.

⁸ Come mi la' cΛyben i mandar Dios. Mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el.

⁹ Mi la' wΛl uts'at mi la' ñusΛben i mandar Dios cha'an mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el.

¹⁰ Moisés tsi' yΛΛ: “Q'uele ti ñuc a tat a ña'. Jini mu' bΛ i p'aj i tat i ña' mi caj i wersa chΛmel”, che'en.

¹¹ Pero jatetla mi la' wΛl uts'at mi subeñoob i tat i ña' ma'anic chuqui mi mejlel i yΛq'ueñoob cha'an mi' coltañoob, come Corbán i chubΛ'an mi' yΛlob. (Jini Corbán mi' yΛl ti lac t'an: Jiñach mu' bΛ cΛq'uen Dios.)

¹² Che' jini, ma'anic mi la' wΛq'ueñoob i coltan i tat i ña'.

¹³ Mi la' jisΛben i c'Λjñibal i t'an Dios cha'an jach i subal la' ñojte'el mu' bΛ la' cha' suben la' walobilob. An cabΛl chuqui leco mi la' cha'len che' bajche' jini, che'en.

¹⁴ Jesús tsi' cha' pΛyΛ tilel pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Ñich'tañon ti la' pejtelel. ChΛmbenla isujm, che'en.

¹⁵⁻¹⁶ Ti pañimil ma'anic chuqui c'uxbil bΛ mu' bΛ i bibesΛben i pusic'al winicob. Jini mu' bΛ i loq'uel ti' pusic'al winic, jiñach mu' bΛ i bibesan. Majqui

jach an i chiquin cha'an mi yubin, la' i yubin. Che' tsi' y_{ΛΛ} Jesús.

17 Jesús tsi' c_{ΛYΛ} winicob x'ixicob. Che' b_Λ tsa' ochi ti otot, jini x_{CΛNT}'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob i sujmllel jini lajiya.

18 Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatetla ja'el, mach ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan ma'anic mi' bibesan winic jini mu' tac b_Λ i yochel ti' mal?

19 Come ma'anic mi' yochel ti' pusic'al, jini jach ti' ñ_{ΛC}'. Ñumel jach mi' ñumel, che'en Jesús. Che'ach tsi' c_{ΛNTESAYOB} s_{AC} pejtelel i b_{ΛL} lac ñ_{ΛC}'.

20 Jesús tsi' y_{ΛΛ}: Jini mu' b_Λ i loq'uel ti winic mi' bibesan winic.

21 Come ch'oyol ti' pusic'al winicob x'ixicob mi' tilel cab_{ΛL} jontol b_Λ i ña't_{ΛBAL}, yic'ot i ts'i'lel, yic'ot i tajol i yixic, yic'ot ts_{ΛNSA},

22 yic'ot xujch', yic'ot i mul_{ΛNTel} chub_Λ'añ_{ΛL}, yic'ot jontolil, yic'ot lotiya, yic'ot i bibi'lel, yic'ot ts_{ΛYTSΛYNA} b_Λ i pusic'al cha'an i wenlel yaño' b_Λ, yic'ot p'ajoñel, yic'ot i p'isol i b_Λ ti ñuc yic'ot i tontojlel.

23 Come ch'oyol ti' pusic'al winicob mi' tilel pejtelel jini jontolil. Mi' bibesan winicob x'ixicob, che'en Jesús.

*X'ixic ch'oyol b_Λ ti Sirofenicia
(Mt. 15.21-28)*

24 Tsa' wa'le Jesús, tsa' loq'ui majlel c'Λ_{ΛL} ti lumal Tiro. Tsa' ochi ti otot. Mach yomic mi' ña'tañob mi ya'an, pero ma'anic ba' tsa' mejli ti mucul ajñel.

²⁵ Juntiquil xch'oc an i xiba_Δjlel. I ña' jini xch'oc tsi' yubi ya'an Jesús. Tsa' b_Δc' tili i ñocchocon i b_Δ ti' tojel.

²⁶ Jini x'ixic griega, ch'oyol ti Sirofenicia. Tsi' c'ajtibe wocol t'an cha'an mi' choc loq'uel xiba ti' yalobil.

²⁷ Jesús tsi' sube: La' ñaxan we's_Δntic alobob, come mach uts'atic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac chocben ts'i', che'en.

²⁸ Jini x'ixic tsi' jac'_Δ: Melel_Δch c Yum. Pero jini ts'i' ti' yebal mesa mi' c'ux i xujt'il i waj alobob, che'en.

²⁹ Jesús tsi' sube: Cha'an jini t'an tsa' b_Δ a subeyon mi mejlel a majlel. Tsa'ix loq'ui xiba ti a walobil, che'en.

³⁰ Che' b_Δ tsa' c'oti x'ixic ti' yotot tsi' taja i yalobil ñolol ti' w_Δyib. Loq'uemix jini xiba.

Jesús tsi' lajmesa x'uma' winic

³¹ Jesús tsa' cha' loq'ui ti lum i c'aba' Tiro. Che' b_Δ tsa' ñumi ti Sidón, tsa' c'oti ti Galilea ñajb. Woli' x_Δn ñumel Decápolis.

³² Winicob x'ixicob tsi' p_Δy_Δyob tilel juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' y_Δc' i c'_Δb ti' jini winic.

³³ Jesús tsi' p_Δy_Δ tilel ti' bajñel, parte an winicob x'ixicob. Tsi' yotsa i yal i c'_Δb ti' chiquin. Tsi' cha'le tujb. Tsi' t_Δlbe i yac'.

³⁴ Jesús tsi' letsa i wut ti panchan, c'am tsi' jac'_Δ i yo. Tsi' sube: Efata, che'en, mu' b_Δ i y_Δl ti lac t'an: La' jajmic.

³⁵ Tsa' jajmi i chiquin winic. Tsa' jijti i yac'. Toj tsa' loq'ui i t'an.

³⁶ Jesús tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob yaño' b_Λ mi juntiquilic. Ti jujunyajl che' b_Λ tsi' tiq'uiyob, ñumen tsi' pucuyob t'an.

³⁷ C'ax cab_Λl tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. Tsi' y_ΛΛyob: Uts'at pejtelel chuqui tac tsi' mele. Mi' y_Λq'uen i yubin t'an jini xcojc. Mi' y_Λq'uen i cha'len t'an jini x'uma', che'ob.

8

Tsi' we'sa champ'ejl mil (Mt. 15.32-39)

¹ Ti yamb_Λ q'uin, che' cha' temp_Λbil bajc'_Λl winicob x'ixicob, che' ma'anic chuqui mi' c'uxob, Jesús tsi' p_Λy_Λ tilel xc_Λnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob:

² Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come uxp'ejlix q'uin w_Λ' añob quic'ot. Ma'anic chuqui mi' c'uxob.

³ Muq'ueic c chocob majlel ti' yotot che' wiñayobix, mi' c'un'añob ti bij, come ojilil ch'oyolob ti ñajt_Λl, che'en.

⁴ Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui mi mejlel i tajt_Λl waj ilayi ti jochol b_Λ lum cha'an mi' we's_Λntelob? che'ob.

⁵ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? che'en. Tsi' subeyob: Wucq'uejl, che'ob.

⁶ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' bucht_Λlob ti lum. Tsi' ch'_Λm_Λ jini wucq'uejl waj. Che' b_Λ tsi' sube Dios wocolix i y_ΛΛ, tsi' xet'e. Tsi' y_Λq'ue xc_Λnt'añob i cha'an, cha'an mi' pucbeñob winicob x'ixicob. Jini xc_Λnt'añob tsi' y_Λq'ueyob.

⁷ An i cha'añob ja'el ts'ita' ch_Λy. Jesús tsi' cha'le oración. Tsi' subeyob cha'an mi' y_Λq'ueñob ja'el.

⁸ Tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob i xujt'il, wucp'ejl colem chiquib but'ul.

⁹ An che' bajche' ch'amp'ejl mil tsa' b_Λ i c'uxuyob. Ti wi'il Jesús tsi' subeyob majlel.

¹⁰ Tsa' b_Λc' ochi ti barco yic'ot x_cant'añob i cha'an. Tsa' majli ya' ti Dalmanuta.

*Yomob i q'uel i yejtal i p'at_Λlel Jesús
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

¹¹ Jini fariseojob tsa' b_Λ tiliyob tsa' caji i con-trajiñob ti t'an. Tsi' c'ajtibeyob Jesús cha'an mi' p_Λsbeñob i yejtal i p'at_Λlel ti panchan. Che'i tsi' yil_Λbeyob i pusic'al.

¹² C'am tsi' jac'Λ i yo Jesús. Tsi' y_ΛΛ: ¿Chucoch yomob i q'uel i yejtal c p'at_Λlel jini año' b_Λ ti pañimil w_Λle? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i y_Λq'uentelob i q'uel i yejtal c p'at_Λlel jini winicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle, che'en.

¹³ Jesús tsi' c_Λy_Λyob. Tsa' cha' ochi ti barco. Tsa' c'axi ti junwejl ja'.

*I levadura fariseojob
(Mt. 16.5-12)*

¹⁴ Tsa' ñaj_Λy_i i ch'Λmob tilel waj. Ya' junq'uejl jach an i waj ti barco.

¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ cha'an i levadura fariseojob yic'ot i levadura Herodes, che'en.

¹⁶ Tsa' caji i pejcañob i b_Λ. Tsi' y_ΛΛyob: Ma'anic lac waj, che'ob.

¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' y_Λlob. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti t'an cha'an ma'anic la' waj? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan? ¿Mach ba anic mi la' ch'Λmben isujm? ¿T_sΛts to ba la' pusic'al?

18 An la' wut. ¿Mach ba anic mi la' q'uel? An la' chiquin. ¿Mach ba anic mi la' wubin? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an?

19 Che' b_Λ tsac xet'e jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil, ¿jayp'ejl chiquib but'ul ti' xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Lajch_Λmp'ejl, che'ob.

20 Che' wucq'uejl waj cha'an ch_Λmp'ejl mil, ¿jayp'ejl colem chiquib but'ul ti' xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Wucp'ejl, che'ob.

21 Jesús tsi' subeyob: ¿Maxto ba anic mi la' ch_Λmben isujm? che'en.

Tsi' lajmesa xpots' ya' ti Betsaida

22 Ya' tsa' c'oti Jesús ti Betsaida. Winicob tsi' p_Λy_Λyob tilel xpots' ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' tal jini xpots'.

23 Jesús tsi' chucbe i c'Λb jini xpots'. Tsi' p_Λy_Λ loq'uel ti tejclum. Tsi' tujb_Λbe i wut. Tsi' y_Λc'Λ i c'Λb ti jini xpots'. Tsi' c'ajtibe mi an chuqui woli' q'uel.

24 Jini xpots' tsi' letsa i wut. Tsi' sube: Mij q'uel winicob che' yilalob bajche' te', woliyob ti x_Λmbal, che'en.

25-26 Jesús tsi' cha' ac'Λ i c'Λb ti' wut. Tulul i wut tsa' caji i q'uel pañimil. Cha' c'oq'uix. Ñajt tsa' c'oti i wut. Wen tsiquil tsi' queleyob ti pejtelelob. Jesús tsi' choco majlel ti' yotot. Tsi' sube: Mach ma' wochel ti tejclum, che'en.

Pedro tsi' y_ΛΛ: Jatet Cristojet

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

27 Tsa' majli Jesús yic'ot x_Λnt'añob i cha'an. Tsa' ñumiyob ti tejclum tac ya' ti Cesarea Filipo. Che' añob to ti bij, Jesús tsi' c'ajtibe x_Λnt'añob i cha'an: ¿Majquiyon mi' y_Λlob winicob? che'en.

28 Tsi' subeyob: Ojlil mi' yalob Juanet tsa' bΛ i yΛc'Λ ch'Λmja'. Yaño' bΛ mi' yalob Elíaset. Yaño' bΛ mi' yalob juntiquil x'alt'añet, che'ob.

29 Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi la' wΛl? che'en. Pedro tsi' sube: Jatet Cristojet, jini yajcΛbil bΛ, che'en.

30 Pero Jesús tsi' wersa tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' subeñob winicob mi juntiquilic.

*Jesús tsi' subu bajche' mi caj i chΛmel
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

31 Jesús tsa' caji i cΛntesañob. Tsi' yΛΛ wersa mi' yubin cabal wocol i Yalobil Winic, mi' ts'a'lentel cha'an xñoxob año' bΛ i ye'tel yic'ot ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi' tsΛnsΛntel. Mi' ch'ojyel ti yuxp'ejlel q'uin.

32 Wen tsiquil i sujmllel i t'an Jesús tsa' bΛ i subeyob. Jini cha'an Pedro tsi' pΛyΛ majlel. Tsa' caji i tic'.

33 Pero Jesús tsi' sutq'ui i bΛ i q'uel xcΛnt'añob i cha'an. Tsa' caji i tic' Pedro. Jesús tsi' sube: TΛts'Λ a bΛ ba' añoñ Satanás, come ma'anic ma' ch'Λmben isujm chuqui yom Dios, cojach ma' ch'Λmben isujm chuqui yom winicob, che'en.

34 Jesús tsi' pΛyΛ tilel tempΛbilo' bΛ winicob x'ixicob yic'ot xcΛnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i len cΛy chuqui yom i bajñel pusic'al. La' i ch'Λm i cruz. La' i tsajcañon.

35 Majqui jach yom i bajñel cΛntan i ch'ujlel mi caj i sΛt. Jini mu' bΛ i yΛc' i ch'ujlel cha'añoñ yic'ot cha'an jini wen t'an mi caj i cΛntan.

³⁶ ¿Come chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'ΛmΛ pejtelel pañimil pero mi tsi' sΛtΛ i ch'ujlel?

³⁷ ¿Chuqui mi mejlel i yΛc' winic cha'an mi' cha' taj i ch'ujlel che' tsa'ix i sΛtΛ?

³⁸ Majqui jach mi' cha'len quisin cha'añon yic'ot cha'an c t'an ti' tojlel winicob x'ixicob año' bΛ i ts'i'lel yic'ot i jontolil, i Yalobil Winic ja'el mi caj i cha'len quisin cha'an jini winic che' mi' tilel ti' ñuclel i Tat yic'ot jini ch'ujul bΛ ángelob. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

9

¹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, lamital ili wa'alo' bΛ ma'anic mi caj i chΛmelob jinto mi' q'uelob i yumΛntel Dios che' mi' tilel ti' p'ΛtΛlel, che'en.

Tsa' yΛjñi Jesús

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

² Che' ñumenix wΛcp'ejl q'uin Jesús tsi' pΛyΛ majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Tsi' toj'esayob majlel ti' bajñelob c'ΛlΛl ti chan bΛ wits. Tsa' yΛjñi Jesús ti' wutob i pi'Λlob.

³ Tsa' sΛc'a i pislel, ts'Λylaw i sΛclel che' bajche' i ña'al tsΛñal. Ma'anic ti pañimil chuqui mi mejlel i sΛq'uesan bajche' jini.

⁴ Tsa' tsictiyiyob Elías yic'ot Moisés. Woliyob ti t'an yic'ot Jesús.

⁵ Pedro tsi' sube Jesús: Maestro, uts'at che' wΛ' añoñla ilayi. La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl cha'an Elías, che'en.

⁶ Come Pedro mach yujilic chuqui woli' yΛ, come woliyob ti cabΛl bΛq'uen.

7 Tsa' tili total. Tsi' mosoyob. Tsa' tili t'an ti total. Tsi' y_ΛΛ: Jiñ_Λch calobil, c'ux b_Λ mi cubin. Ñich'tanla, che'en.

8 Jini x_Λant'añob che' b_Λ tsi' joy q'ueleyob pañimil, tsi' q'ueleyob ma'anix majqui ya'an yic'otob, i bajñel jach Jesús.

9 Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesús tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' subeñob winicob mi juntiquilic chuqui tsi' q'ueleyob jinto mi' cha' ch'ojoyel i Yalobil Winic ba'an ch_Λmeño' b_Λ.

10 Jini x_Λant'añob tsi' c_Λntayob jini t'an ti' pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ chuqui i sujmllel jini t'an "mi' cha' ch'ojoyel ba'an ch_Λmeño' b_Λ".

11 Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' y_Λlob sts'ijbayajob wersa mi' ñaxan tilel Elías? che'ob.

12 Jesús tsi' subeyob: Isujm_Λch ñaxan tal Elías. Mi caj i cha' toj'esan pejtelel chuqui an. ¿Mach ba ts'ijbubilic: "Wersa mi' ñusan cab_Λl wocol i Yalobil Winic, wersa mi' ts'a'lentel ja'el"?

13 Mic subeñetla tsa'ix tili Elías. Winicob x'ixicob tsi' tic'layob bajche' jach yomob che' bajche' ts'ijbubil, che'en.

*Jesús tsi' lajmesa ch'iton am b_Λ i juquin ch_Λmel
(Mt. 17. 14-21; Lc. 9. 37-43)*

14 Che' b_Λ tsa' tili ba'an x_Λant'añob, tsi' q'uele bajc'äl winicob x'ixicob ti' joytilel. Jini sts'ijbayajob woliyob ti cab_Λl t'an yic'otob.

15 Ti ora tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel jini winicob x'ixicob che' b_Λ tsi' q'ueleyob Jesús. Ti ajñel tsa' tiliyob ba'an. Tsi' y_Λq'ueyob cortesía.

16 Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch woliyetla ti cab_Λl t'an? che'en.

17 Juntiquil ya' b_Λ an yic'otob tsi' sube: Maestro, tsac p_Λy_Λ tilel calobil ba' añet. An i xib_Λjlel mu' b_Λ i yotsan ti x'uma'.

18 Baqui jach mi' chuc, mi' choc jubel. Mi' loq'uel i lojc i yej. Quech'ecña mi' mel i b_Λquel i yej. Mi' ts_Λts'an i c'ab i yoc. Tsac sube x_Λant'añob a cha'an, cha'an mi' chocob loq'uel. Ma'anic tsa' mejliyob, che'en.

19 Jesús tsi' subeyob: ¡Winicob x'ixicob año' b_Λ w_Λle mach b_Λ anic mi la' ñop! ¿Jayp'ejl to q'uin w_Λ' añoñ la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mic wersa cuchbeñetla la' sajtemal? P_Λy_Λala tilel ba' añoñ, che'en.

20 Tsi' p_Λy_Λyob tilel jini ch'iton ba'an Jesús. Jini xiba che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, tsi' b_Λc' ac'Λ jini ch'iton ti juquin ch_Λmel. Tsa' yajli jini ch'iton ti lum. Tsi' pach'i i b_Λ. Tsa' loq'ui i lojc i yej.

21 Jesús tsi' c'ajtibe i tat: ¿Jayp'ejlix jab tsa' caji jini? che'en. I tat tsi' sube: C'Λ_ΛΛ che' al_Λ to, che'en.

22 Cab_Λ tsi' choco ochel ti c'ajc yic'ot ti ja' cha'an mi' ts_Λnsan. Mi an chuqui mi mejlel a mel, p'untañoñ lojon, coltañoñ lojon, che'en.

23 Jesús tsi' sube: Mi tsa' mejli a ñop, jini mu' b_Λ i ñop mi mejlel ti melbentel pejtelel chuqui tac yom, che'en.

24 Ti ora i tat jini ch'iton tsi' cha'le c'am b_Λ t'an. Tsi' y_ΛΛ: Mic ñop. Chocbeñoñ loq'uel tile bixel b_Λ c pusic'al, che'en.

25 Jesús tsi' tiq'ui xiba che' b_Λ tsi' q'uele woli' tempañoñ i b_Λ cab_Λ winicob x'ixicob. Tsi' sube xiba: Mic subeñoñet xiba, mu b_Λ a wotsan jini ch'iton ti x'uma' ti xcojc, loq'uen ti jini ch'iton. Mach ma' ch_Λn ochel ti pejtelel ora, che'en.

26 Tsi' cha'le oñel xiba. Tsi' cha' ac'Λ ti juquin chΛmel jini ch'iton che' bΛ tsa' loq'ui ti' pusical. Che' bajche' chΛmen tsa' cΛle jini ch'iton. Jini cha'an cabΛ tsi' yΛΛyob: ChΛmenix, che'ob.

27 Jesús tsi' chucbe i c'Λb jini ch'iton. Tsi' teche. Tsa' ch'ojyi jini ch'iton.

28 Jesús tsa' ochi ti otot. Jini xcΛnt'añob i cha'an tsi' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma'anic tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob.

29 Jesús tsi' subeyob: Mach mejlic ti chojquel loq'uel jini xiba, cojach ti oración, che'en.

*Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chΛmel
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

30 Tsa' loq'uiyob majlel ya'i. Tsa' ñumiyob ti Galilea. Mach yomic Jesús mi' ña'tañob mi ya'an.

31 Come woli' cΛntesan majlel xcΛnt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi caj i yΛjq'uel i Yalobil Winic ti' c'Λb winicob mu' bΛ caj i tsansañob. Che' chΛmenix mi caj i cha' ch'ojyel ti' yuxp'ejlel q'uin, che'en.

32 Ma'anic tsi' ch'Λmbeyob isujm jini t'an. Ma'anic tsi' c'ajtibeyob i sujmllel come woliyob ti bΛq'uen.

*¿Majqui ñumen ñuc ti' yumΛntel Dios?
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

33 Tsa' c'oti ya' ti Capernaum. Che' bΛ tsa' ochi ti otot, tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an tsa' la' wΛΛ ti bij? che'en.

34 Ma'anic chuqui tsi' jac'Λyob, come tsi' cΛΛx pejayob i bΛ ti bij cha'an woli' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc mi' caj ti ajñel ti' tojlelob.

³⁵ Tsa' buchle Jesús. Tsi' p_Λy_Λ tilel jini la-jch_Λntiquil. Tsi' subeyob: Majqui yom ajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel wersa mi' mel i b_Λ ti c'ax ch'o'ch'oc. Wersa mi' coltañetla ti pejteleletla.

³⁶ Tsi' p_Λy_Λ tilel juntiquil alob. Tsi' y_Λc'_Λ ti ojilil ba'añob. Che' b_Λ tsi' meq'ue, tsi' subeyob:

³⁷ Majqui jach mi' c'uxbin tij c'aba' juntiquil al_Λ che' bajche' jini, mi' c'uxbiñon. Jini mu' b_Λ i c'uxbiñon mach joñonic jach mi' c'uxbin. Mi' c'uxbin ja'el c Tat tsa' b_Λ i chocoyon tilel, che'en.

Jini mach b_Λ anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

³⁸ Juan tsi' sube: Maestro, tsaj q'uele lojon juntiquil mu' b_Λ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba', pero ma'anic mi' tsajcañon lojon. Tsac tiq'ui lojon come ma'anic mi' tsajcañon lojon, che'en.

³⁹ Pero Jesús tsi' sube: Mach mi la' tic' come ma'anic majch mi' cha'len p'at_Λl b_Λ e'tel tij c'aba' mu' b_Λ i p'ajon ti ora.

⁴⁰ Come jini mach b_Λ anic mi' contrajiñonla, mi' coltañonla.

⁴¹ Come majqui jach mi' y_Λq'ueñetla jump'ejl tsima ja' tij c'aba' come i cha'añetla Cristo, isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i s_Λt i chobejt_Λbal.

Jini mu' b_Λ i y_Λsañonla ti mulil

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2; Mt. 5.13; Lc. 14.34-35)

⁴² Majqui jach mi' y_Λsan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc b_Λ mu' b_Λ i ñopon, mach uts'atic mi caj i yujtel. Ñumen uts'at tsa'ic ñaxan c_Λjchi ña'atun ti' bic' jini winic cha'an mi' chojquel ochel ti ñajb.

⁴³ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a c'Λb, tsepe loq'uel. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_Λlel che' xbor c'Λbet. Mach uts'atic mi ti cha'ts'ijt a c'Λb ma' majlel ti inferno, ti jini c'ajc mach b_Λ yujilic yajpel,

⁴⁴ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel jini c'ajc ti pejtelel ora.

⁴⁵ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a woc, tsepe loq'uel. Uts'at mi tsa' taja a cuxt_Λlel che' xbor oquet. Mach uts'atic mi ti cha'ts'ijt a woc ma' chojquel ochel ti c'ajc

⁴⁶ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora.

⁴⁷ Mi woli' y_Λsañet ti mulil a wut, loc'san. Uts'at che' ma' wochel ti' yum_Λntel Dios yic'ot jump'ejl jach a wut. Mach uts'atic che' cha'p'ejl a wut ma' chojquel ochel ti c'ajc,

⁴⁸ ba' ma'anic mi' ch_Λmel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora.

⁴⁹ Come ti pejtelel pañimil mi caj i yots_Λbentelob i y_Λts'mil che' mi' ñusañob wocol. Come pejtelel majtan_Λl mu' b_Λ i ts_Λns_Λntel mi caj i yots_Λbentel i y_Λts'mil ti ats'am.

⁵⁰ Uts'at ats'am. Pero mi tsa' sajti i tsajel, ¿ba-jche' mi mejlel la' cha' tsaj'esan? Yom ch_Λn tsaj la' w_Λts'mil. Tem ajñenla ti' ñach'tilel la' pusic'al, che'en.

10

*Tic'bil mi' c_Λy i yijñam winic
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)*

¹ Jesús tsa' loq'ui majlel ya'i. Tsa' tili ti Judea ti junwejl Jordán ja'. Tsi' cha' tempayob i b_Λ cab_Λl

winicob x'ixicob ba'an Jesús. Tsi' cha' cantesayob come i tilel^Λch.

² Tsa' tiliyob fariseojob ba'an Jesús cha'an mi' yil^Λbeñob i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Tic'bil ba winic ti mandar cha'an mi' choc loq'uel i yijñam? che'ob.

³ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui tsi' subeyetla Moisés ti mandar? che'en.

⁴ Tsi' subeyob: Moisés tsi' y^Λq'ue i t'an winicob cha'an mi' ts'ijbuñob jun ba' mi' tsictiyel tsa'ix i c^Λy^Λ i yijñam ti junyajlel, che'ob.

⁵ Jesús tsi' subeyob: Cha'an jach i ts^Λtslel la' pusic'al tsi' ts'ijbubeyetla jini mandar.

⁶ Pero ti' cajibal che' b^Λ tsi' mele pañimil Dios, tsi' mele winic x'ixic.

⁷ Jini cha'an la' i c^Λy i tat i ña' winic cha'an mi' yajñel yic'ot i yijñam.

⁸ Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach i b^Λc'tal. Mach ch^Λn cha'tiquilix. Juntiquil jach i b^Λc'tal.

⁹ Jini cha'an, mach i t'ox winic jini mu' b^Λ i temp^Λn Dios. Che' tsi' y^Λl^Λ Jesús.

¹⁰ Ti mal otot jini xc^Λnt'añob tsi' cha' c'ajtibeyob i sujml^Λel jini t'an.

¹¹ Jesús tsi' subeyob: Majqui jach mi' c^Λy i yijñam, mi' tsi' p^Λy^Λ yamb^Λ i yijñam, mi' cha'len ts'i'lel ti' contra.

¹² Jini x'ixic mu' b^Λ i c^Λy i ñoxi'al, mi' tsi' jac'Λ i p^Λyol ti yamb^Λ winic, mi' cha'len ts'i'lel, che'en Jesús.

*Jesús tsi' y^Λc'Λ i c'Λb ti alobob
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)*

¹³ Tsi' pΛyΛyob tilel alobob ba'an Jesús cha'an mi' mec'ob. Jini xcΛnt'añob tsi' tiq'uiyob jini tsa' bΛ i pΛyΛyob tilel.

¹⁴ Jesús tsa' mich'a che' bΛ tsi' q'uele. Tsi' subeyob: La' tilicob alobob ba' añon. Mach mi la' tic'ob, come i cha'añob i yumΛntel Dios.

¹⁵ Isujm mic subeñetla, jini mach bΛ anic mi' yochel ti' yumΛntel Dios che' bajche' alΛl ma'anic mi caj i yochel, che'en.

¹⁶ Tsi' meq'ueyob. Tsi' yΛc'Λ i c'Λb ti jini alobob. Tsi' yΛq'ueyob i yutslel i t'an.

*Jini wen chumul bΛ yumΛl
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

¹⁷ Che' bΛ tsa' loq'ui majlel ti bij, tsa' tili winic ti ajñel. Tsa' ñocle ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibe: Wen bΛ Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtΛlel mach bΛ anic mi' jilel? che'en.

¹⁸ Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' wΛl mi weñon? Ma'anic majqui wen, cojach Dios.

¹⁹ A wujil jini mandar: “Mach a cha'len ts'i'lel, mach a cha'len tsΛnsa, mach a cha'len xujch', mach a cha'len jop't'an, mach a xujch'iben i chubΛ'an a pi'Λl ti lot, q'uele ti ñuc a tat a ña'”, che'en Jesús.

²⁰ Jini winic tsi' jac'Λ: Maestro, pejtelel jini mandar tsac jac'Λ c'ΛΛlΛl che' alobon to, che'en.

²¹ Jesús tsi' q'uele. Tsi' c'uxbi. Tsi' sube: An to yom ma' mel yambΛ junchajp. Cucu, choño pejtelel a chubΛ'an, aq'uen jini mach bΛ anic i chubΛ'an. Che' jini, mi caj a taj cabΛl a chubΛ'an ti panchan. La', ch'ΛmΛ a cruz, tsajcañon, che'en.

²² Jini winic tsi' mele i pusic'al cha'an jini t'an. Ch'ijiyem tsa' majli come an cabΛl i chubΛ'an.

23-24 Jesús tsi' sutq'ui i wut ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Wocol mi caj i yochelob ti' yumantel Dios jini wen chumulo' b_Λ, che'en. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini xcant'añob cha'an i t'an. Jesús tsi' cha' subeyob: ¡Alobob, wocol mi' yochelob ti' yumantel Dios!

25 Wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen wocol mi' yochel jini wen chumul b_Λ winic ti' yumantel Dios, che'en.

26 Ñumen tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an jini t'an. Tsi' subeyob: ¿Majqui che' jini mi mejlel i colt_Λntel? che'ob.

27 Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob. Mi mejlel Dios. Ti pejtelel chuqui tac jach yom, mi mejlel i mel Dios, che'en Jesús.

28 Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj c_Λy_Λ lojon pejtelel chuqui an cha'an mic tsajcañet lojon, che'en.

29 Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, majqui jach mi' c_Λy i yotot mi i y_Λscun, mi i chich, mi i yijts'in, mi i tat, mi i ña', mi i yijñam, mi i yalobilob, mi i lumal cha'an joñon cha'an jini wen t'an,

30 mi' taj w_Λle ti ili ora yamb_Λ jo'c'al i ñumel i yotot tac, i y_Λscuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum, yic'ot i tic'_Λntel. Ti jini tal to b_Λ ora mi caj i taj i cuxt_Λlel mach b_Λ anic mi' jilel.

31 Cab_Λl jini ñaxañob' b_Λ mi caj i c_Λy_Λlob ti wi'ip_Λt. Cab_Λl jini wi'ilobix b_Λ mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

*Jesús tsi' cha' a_Λ bajche' mi caj i ch_Λmel
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

³² Woli' letselob majlel ti bij ti Jerusalén. Ñaxan tsa' majli Jesús ti bij. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob ti baq'uen che' b_Λ tsi' tsajcayob majlel. Jesús tsi' cha' p_Λya_Λ tilel jini lajch_Λntiquil. Tsa' caji i subeñob chuqui tac mi caj i tumbentel i Yalobil Winic.

³³ Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalobil Winic mi caj i y_Λjq'uel ti' c'Λb ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob mu' b_Λ caj i y_Λc'ob ti ch_Λmel. Mi caj i y_Λc'ob ti' c'Λb gentilob.

³⁴ Mi caj i wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiyal. Mi caj i tujbañob. Mi caj i ts_Λnsañob. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' ch'o_yyel, che'en Jesús.

*I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan
(Mt. 20.20-28)*

³⁵ Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo, tsa' c'otiyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob: Maestro, com lojon ma' melbeñon lojon chuqui mij c'ajtibeñet, che'ob.

³⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom mic melbeñetla? che'en.

³⁷ Tsi' subeyob: Com lojon ma' w_Λc'on lojon ti bucht_Λl, juntiquil ti a ñoj juntiquil ti a ts'ej ti a ñuclel, che'ob.

³⁸ Jesús tsi' subeyob: Mach la' wujilic chuqui woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini wocol mu' b_Λ c ñusan? che'en.

³⁹ Tsi' subeyob: Muc'Λch c mejlel lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Isujm_Λch, jatetla mi caj la' ñusan jini wocol mu' b_Λ caj c ñusan.

⁴⁰ Pero mach c wentajic cha'an mic sub majqui mi caj i bucht_Λl tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Mi caj i

yajq'uelob ti buchtal jini tsa' b_Λ chajp_Λbentiyob, che'en.

41 Che' yujilobix jini lujuntiquil, tsa' caji i mich'leñob Jacobo yic'ot Juan.

42 Jesús tsi' p_Λy_Λyob tilel. Tsi' subeyob: La' wujil c'ax ñuc mi' p_Λsob i b_Λ jini gentilob mu' b_Λ i yum_Λntelob. Jini ñuco' b_Λ ti' tojlelob, tsats mi' y_Λc'ob i t'an.

43 Mach che'ic yom mi la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclal ti la' tojlel, la' i coltañetla.

44 Majqui jach yom ajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel, la' i coltañetla che' bajche' la' winic ti la' pejtelel.

45 Come tsa' tili i Yalobil Winic mach cha'anic mi' coltañtel, pero cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' y_Λc' i b_Λ ti ch_Λmel cha'an i tojol i mul cab_Λlob. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

Tsi' lajmesa xpots' i c'aba' Bartimeo

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

46 Tsa' tiliyob ti Jericó. Che' b_Λ tsa' loq'ui majlel ti Jericó yic'ot xc_Λnt'añob i cha'an yic'ot cab_Λl winicob x'ixicob, tsi' taja jini xpots' Bartimeo i yalobil Timoteo, buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uin.

47 Che' b_Λ tsi' yubi ya'an Jesús ch'oyol b_Λ ti Nazaret, tsa' caji ti c'am b_Λ t'an. Tsi' y_Λl_Λ: Jesús i Yalobilet David, p'untañon, che'en.

48 Cab_Λlob tsi' tiq'uiyob cha'an mi' c_Λy i t'an. Tsa' utsi caji ti c'am b_Λ t'an: I Yalobilet David, p'untañon, che'en.

49 Jesús tsi' c_Λy_Λ i x_Λmbal. Tsi' y_Λl_Λ: P_Λy_Λla tilel, che'en. Che' b_Λ tsi' p_Λy_Λyob tilel jini xpots', tsi' subeyob: Tijicñesan a pusic'al. Ch'ojoyen. Woli' p_Λy_Λt Jesús, che'ob.

⁵⁰ Jini xpots' tsi' welchoco i mosil. Tsa' ch'ojyi. Tsa' tili ba'an Jesús.

⁵¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom mic tumbeñet? che'en. Jini xpots' tsi' sube: Maestro, com mi' cha' c'otel c wut, che'en.

⁵² Jesús tsi' sube: Cucu, tsa'ix colt_Δntiyet cha'an tsa' ñopo, che'en. Ti ora tsa' cha' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús ti bij.

11

*I subentel i ñucllel che' b_Δ tsa' ochi ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

¹ Che' b_Δ l_Δc' _Δlix añob ti Jerusalén, l_Δc' _Δl ti Betfagé yic'ot Betania ya' ti' tojel Olivo wits, Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil x_Δnt'añob i cha'an.

² Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' c_Δch_Δl mi caj la' taj tsiji' burro, mach b_Δ anic majch tsi' c'_Δchta. Jitila. P_Δy_Δla tilel.

³ Mi an majch mi' subeñetla: “¿Chucoch che' mi la' mel jini?” subenla: “Yom i c'_Δn lac Yum. Ti ora mi caj i cha' sutq'uibañet”. Che' yom mi la' suben, che'en Jesús.

⁴ Tsa' majliyob jini x_Δnt'añob. Tsi' tajayob jini burro c_Δch_Δl ti' ti' otot ya' ti calle. Tsi' jitiyob.

⁵ Jini ya' b_Δ wa'alob tsi' subeyob: ¿Chuqui woli la' cha'len? ¿Chucoch woli la' jit burro? che'ob.

⁶ Jini x_Δnt'añob tsi' subeyob chuqui tsi' y_Δl_Δ Jesús. Jini winicob tsi' chocoyob majlel.

⁷ Jini x_Δnt'añob tsi' p_Δy_Δyob tilel jini tsijib burro ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Jesús tsi' buchta.

⁸ An cabal tsa' b_Λ i tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. Yaño' b_Λ tsa' caji i lijlij ac'ob majlel ti bij i c'ab te' am b_Λ i yopol tsa' b_Λ i tsepeyob.

⁹ Jini woli b_Λ i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli b_Λ i tilelob ti' pat c'am tsi' y_Λayob: Cotañet. La' subjic a ñuclél jatet mu' b_Λ a tilel ti' c'aba' lac Yum.

¹⁰ La' subjic i ñuclél i yum_Λantel lac tat David woli b_Λ i cajel. Cotañet añet b_Λ ti chan, che'ob.

¹¹ Tsa' ochi Jesús ti Jerusalén ba' tsa' majlel ti Templo. Che' b_Λ tsa'ix i joy q'uele pejtelel chuqui tac an, che' b_Λ yomix ic'an, tsa' majli ti Betania yic'ot jini lajch_Λantiquil.

Tsi' tiq'ui higuera te'

(Mt. 21.18-19)

¹² Ti yijc'Λal che' loq'uemobix ti Betania, tsi' yubi wi'ñal.

¹³ Ñajt tsi' q'uele higuera te' am b_Λ i yopol. Tsa' majli i q'uel mi an chuqui mi' taj. Che' b_Λ tsa' c'oti ba'an te', i yopol jach tsi' taja come maxto i yorajlelic i wut.

¹⁴ Jesús tsi' sube jini te': Mach i ch_Λn c'ux a wut winicob x'ixicob ti pejtelel ora, che'en. Jini xc_Λnt'añob i cha'an tsi' yubiyob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Tsa' tiliyob ti Jerusalén. Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' b_Λ ti choñoñel yic'ot woliyo' b_Λ ti mañoñel ti Templo. Jesús tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac xq'uex taq'uiñoob, yic'ot i buchlib tac jini woli b_Λ i choñoob x'ujcuts.

16 Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic chuqui mi' ch'Λmob ñumel ti' mal Templo mi juntiquilic.

17 Jesús tsi' cΛntesayob. Tsi' subeyob: Ts'ijbubil ti jun: “Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración cha'an winicob x'ixicob ti pejtelel lum tac”. Pero jatetla tsa'ix la' wotsa ti' ch'eñal xujch', che'en.

18 Jini sts'ijbayajob yic'ot jini ñuc bΛ motomajob tsi' yubiyob. Tsi' sajcayob bajche' mi mejlel i tsansaño come tsi' bΛc'ñayob Jesús. Come tsa' toj ñuc'ayob i pusic'al pejtelel winicob x'ixicob cha'an i cΛntesΛbal.

19 Che' wolix i yic'an tsa' loq'ui majlel ti tejclum Jesús yic'ot jini xcΛnt'año.

Tsa' tiqui higuera te'

(Mt. 21.19-22)

20 Ti sΛc'ajel che' bΛ tsa' cha' ñumiyob, tsi' q'ueleyob higuera te' tiquinix c'ΛlΛl ti' wi'.

21 Tsa' c'ajtiyi i cha'an Pedro. Tsi' sube: Maestro, q'uele tsa'ix tiqui jini higuera te' tsa' bΛ a ch'ΛcΛ, che'en.

22 Jesús tsi' jac'Λ: Ñopola Dios.

23 Come isujm mic subeñetla: Majqui jach mi' suben jini wits cha'an mi' ch'ujyel letsel cha'an mi' chojquel ochel ti colem ñajb, mi mach tile bixelic i pusic'al wolix i ñop, mi caj i yujtel bajche' mi' yΛ, che'Λch mi caj i melbentel.

24 Jini cha'an mic subeñetla: Pejtelel chuqui mi la' c'ajtiben Dios ti oración, ñopola mi caj la' wΛq'uentel. Che' jini mi caj la' wΛq'uentel.

25 Che' woliyetla ti oración, mi an chuqui lotol ti la' pusic'al ti' contra juntiquil, ñusΛben i mul cha'an mi' ñusΛbeñetla la' mul la' Tat am bΛ ti panchan.

²⁶ Come mi ma'anic mi la' ñusΛben i mul, ma'anic mi caj i ñusΛbeñetla la' mul ja'el la' Tat am bΛ ti panchan, che'en Jesús.

*Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)*

²⁷ Tsa' cha' tiliyob ti Jerusalén. Che' bΛ tsi' cha'le xΛmbal Jesús ti mal Templo, tsa' tiliyob ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' bΛ i ye'tel.

²⁸ Tsi' subeyob: ¿Baqui tsa' taja a we'tel cha'an ma' cha'len jini? ¿Majqui tsi' yΛq'ueyet a we'tel cha'an ma' mel chuqui tac ma' mel? che'ob.

²⁹ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Subeñon. Che' jini joñon mi caj c subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bΛ c mel.

³⁰ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan cha'an mi' yΛc' ch'Λmja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? Subeñon, che'en Jesús.

³¹ Tsa' caji i bajñel pejcañob i bΛ. Tsi' yΛΛyob: Mi tsa' lac sube ch'oyol ti panchan, mi cho'onla, mi caj i yΛ: “¿Chucoch, che' jini, ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?” Che' mi caj i yΛ, che'ob.

³² ¿Yom ba mi lac suben ch'oyol ti winicob? che'ob. Pero tsi' bΛc'ñayob winicob x'ixicob come ti pejtelelob tsi' yΛΛyob mero x'alt'añΛch jini Juan.

³³ Jini cha'an tsi' subeyob: Mach cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñon ja'el, ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bΛ c mel, che'en.

12

Jontol b_Λ xc_Λnta ts'usubilob (Mt. 21.33-46; Lc. 20. 9-19)

¹ Jesús tsa' caji i pejcañob ti lajiya tac: Juntiquil winic tsi' p_Λc'Λ ts'usubil, che'en. Tsi' joy m_Λc_Λ ti corral, tsi' piqui lum ba' mi' t'ucht_Λben loq'uel i ya'lel ts'usub. Tsi' mele chan b_Λ q'ueloñib. Tsi' y_Λc'Λ ti' wenta xc_Λnta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamb_Λ lum.

² Che' b_Λ tsa' tili i yorajlel, tsi' choco majlel x'e'tel ba'an xc_Λnta ts'usubilob cha'an mi' ch'Λm i wut ts'usubil ti' c'Λbob.

³ Pero jini xc_Λnta ts'usubilob tsi' chucuyob jini x'e'tel. Tsi' lowoyob. To'o che' jach tsi' chocoyob sujt_Λ.

⁴ I yum tsi' cha' choco majlel yamb_Λ x'e'tel ba' añob. Tsi' juluyob ti xajlel, tsi' lowbeyob i jol. Che' ja'el leco tsi' tic'layob che' b_Λ tsi' cha' chocoyob sujt_Λ.

⁵ I yum tsi' cha' choco majlel yamb_Λ. Jini xc_Λnta ts'usubilob tsi' ts_Λnsayob. Che' ja'el, cab_Λl yaño' b_Λ x'e'telob, ojlil tsi' lowoyob, ojlil tsi' ts_Λnsayob.

⁶ Ya' to tsa' c_Λle juntiquil yic'ot jini yum_Λ, jiñ_Λch i yalobil tsa' b_Λ i wen c'uxbi. Tsi' choco majlel i yalobil ja'el ya' ba' añob. Tsi' y_ΛΛ: “Mux caj i q'uelob calobil ti ñuc”, che'en.

⁷ Jini xc_Λnta ts'usubilob tsi' subeyob i b_Λ: “Jiñ_Λch mu' b_Λ caj i yochel ti yum_Λ. Conla, la' lac ts_Λnsan. Che' jini, mux la cochel ti' yum pejt_Λ i chub_Λ'an”, che'ob.

⁸ Tsi' chucuyob. Tsi' ts_Λnsayob. Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil.

⁹ ¿Chuqui mi caj i cha'len i yum ts'usubil che' jini? Mi caj i tilel. Mi caj i jisan xcanta ts'usubilob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' c'ab yaño' bΛ.

¹⁰ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti' ts'ijbujel Dios?: “Jini jach bΛ xajlel tsa' bΛ i chocoyob xmel ototob, tsa'ix otsanti ti ñaxan bΛ i xujc otot.

¹¹ Jiñach i melbal lac Yum. Uts'atax mi laj q'uel”, che'en Jesús.

¹² Jini ñuc bΛ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' ña'tayob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, come yujilob tsi' cha'le t'an ti lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bΛc'ñayob winicob x'ixicob. Jini cha'an tsi' cΛyΛyob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³ Tsi' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot herodiaño' ya' ba'an Jesús cha'an mi' tajbeño' i mul Jesús ti' t'an.

¹⁴ Che' bΛ tsa' tiliyob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Maestro, kujil lojon isujmet. Ma'anic majqui ma' bΛc'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tel mi ma'anic i ye'tel. Wola' cha'len cantesa ti isujm cha'an i bijlel Dios. ¿Mu' ba i yal ti mandar cha'an mi la cΛq'uen César jini tojoñel o ma'anic? ¿Yom ba mi la cΛq'uen o mach yomic? che'ob.

¹⁵ Jesús yujil cha'chajp jax i pusic'al jini winicob. Jini cha'an tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wilabeño' c pusic'al? Ch'Λmbeño' tilel junq'uejl taq'uin cha'an mij q'uel, che'en.

¹⁶ Tsi' ch'Λmbeyob tilel. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' subeyob: I cha'an César, che'ob.

17 Jesús tsi' subeyob: Aq'uena César chuqui i cha'an César. Aq'uena Dios chuqui i cha'an Dios, che'en. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an Jesús.

*Che' mi' tejchelob ch'ojyel
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)*

18 Tsa' tiliyob saducejob ba'an Jesús. Jiñobach mu' b_Λ i y_Λlob ma'anic mi' tejchelob ch'ojyel chameño' b_Λ. Tsi' c'ajtibeyob:

19 Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla chuqui yom mi' mel winic mi tsa' ch_Λmi i y_Λscun am b_Λ i yijñam mach b_Λ anic i yalobil. Jini ijts'iñ_Λ b_Λ wersa mi' p_Λyben i yijñam i y_Λscun cha'an mi' techben i p'olbal i y_Λscun.

20 An wuctiquil winic i yerañob i b_Λ. Jini ascuña_Λ b_Λ tsi' p_Λy_Λ i yijñam. Tsa' ch_Λmi. Ma'anic i p'olbal.

21 Jini ijts'iñil b_Λ tsi' p_Λy_Λ jini x'ixic cha'an i yijñam. Tsa' ch_Λmi ja'el che' ma'anic i yalobil. Lajal tsi' mele i yuxticlel.

22 Ti' wucticlel tsi' p_Λy_Λ jini x'ixic cha'an i yijñam. Ma'anic i yalobil. Ti wi'il tsa' ch_Λmi ja'el jini x'ixic.

23 Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojyel, ¿baqui b_Λ winic i ñoxi'al jini x'ixic? come tsi' p_Λy_Λyob cha'an i yijñam ti' wucticlel. Che' tsi' y_ΛΛyob jini saducejob.

24 Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba jinic la' sajtemal? che'en, come ma'anic mi la' c_Λn i Ts'ijbujel Dios yic'ot i p'at_Λlel.

25 Che' mi' ch'ojyelob ba'an chameño' b_Λ, ma'anix mi' ch_Λn p_Λyob i pi'Λ, ma'anic mi' sijintelob ja'el. Come lajalob bajche' ángelob ya' ti panchan.

26 Cha'an i sujmler jini chΛmeño' bΛ mu' bΛ i tejchelob ch'ojoyel, ¿mach ba anic tsa' la q'uele ti' jun Moisés ba' Dios tsi' pejca ti alΛ te'? Dios tsi' sube: “Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob”.

27 Jini Dios mach i Diosic chΛmeño' bΛ. I DiosΛch cuxulo' bΛ. Jini cha'an cabΛ la' sajtemal, che'en Jesús.

*Ñumen ñuc bΛ mandar
(Mt. 22.34-40; Lc. 10.25-28)*

28 Che' lΛc'Λl tsa' tili juntiquil sts'ijbaya, tsi' yubibeyob i t'an che' woli' pejcañob i bΛ. Jini sts'ijbaya tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' cha'le t'an Jesús. Jini cha'an tsi' c'ajtibe: ¿Baqui bΛ mandar ñumen ñuc ti pejtelel? che'en.

29 Jesús tsi' sube: Jini ñumen ñuc bΛ mandar ti pejtelel jiñΛch: “Ñich'tanla israelob, jini lac Yum Dios, juntiquil jach.

30 C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a ña'tΛbal, ti pejtelel a p'ΛtΛlel”. JiñΛch jini ñumen ñuc bΛ mandar.

31 LajalΛch jini cha'p'ejlel bΛ mandar: “C'uxbin a pi'Λlob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a bΛ”. Ma'anic yambΛ mandar ñumen ñuc bΛ bajche' jini cha'p'ejl mandar, che'en Jesús.

32 Jini sts'ijbaya tsi' sube: MelelΛch Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm. Dios juntiquil jach. Ma'anic yambΛ. Cojach jini.

33 Mi tsa' laj c'uxbi Dios ti pejtelel lac pusic'al, ti pejtelel lac ña'tΛbal, ti pejtelel lac ch'ujlel, ti pejtelel lac p'ΛtΛlel, mi tsa' laj c'uxbi lac pi'Λlob ja'el che' bajche' mi lac bajñel c'uxbin lac bΛ, jiñΛch

ñumen ñuc b_Λ bajche' pejtelel pulem b_Λ i majtan Dios yic'ot ts_Λns_Λbil b_Λ i majtan Dios, che'en.

³⁴ Jesús tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' jac'Λ jini sts'ijbaya. Tsi' sube: Ts'ita' jax yom cha'an ma' wochel ti' yum_Λntel Dios, che'en. Ti wi'il ma'anix majqui tsi' ch_Λn ñopo i c'ajtiben Jesús yan tac b_Λ cha'an b_Λq'uen.

Cristo i yalobil David

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Che' woli ti c_Λntesa ti Templo Jesús tsi' y_ΛΛ: ¿Chucoch, mi' y_Λlob sts'ijbayajob jini Cristo i yalobil_Λch David?

³⁶ David tsi' y_ΛΛ yic'ot Ch'ujul b_Λ Espíritu: “Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj, che'en Dios, jinto mi c_Λq'ueñet a t'uchtan a contrajob”, che'en.

³⁷ David tsi' pejca Cristo ti' Yum. ¿Bajche' isujm, che' jini, mi i yalobil? Che' tsi' y_ΛΛ Jesús. Cab_Λl temp_Λbilo' b_Λ winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yu-bibeyob i t'an.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob

(Mt. 23.1-36; Lc. 11. 37-54; 20. 45-47)

³⁸ Jesús tsi' subeyob ja'el che' woli ti c_Λntesa: Ch_Λca q'uele la' b_Λ cha'an sts'ijbayajob mu' b_Λ i mulañob i _Λpob p_Λl b_Λ i bujc. Mi' mulañob i y_Λq'uentel cortesía ba'an choñ_Λñib_Λl.

³⁹ Mi' mulañob jini ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti sinagoga yic'ot ñaxan b_Λ buchlib_Λl ti q'uiñijel.

⁴⁰ Mi' chilbeñob i yotot tac meba' x'ixicob. Cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at mi' melob tam b_Λ oración. Ñumen wocol mi caj i tajob tojmulil, che'en Jesús.

Iyofrenda meba' x'ixic
(Lc. 21.1-4)

⁴¹ Jesús tsa' buchle ti' tojel i yajñib ofrenda. Tsi' q'uele winicob x'ixicob woli b_Λ i chocob ochel i taq'uin ti' yajñib. Cab_Λl wen chumulo' b_Λ tsi' chocoyob ochel cab_Λl taq'uin.

⁴² Tsa' tili meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an. Tsi' choco ochel cha'q'uejl taq'uin. Ti' cha'q'uejlel ts'_Λca_Λl mi' loq'uel lujump'ejl centavo.

⁴³ Jesús tsi' p_Λy_Λ tilel x_Λant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsa'ix i choco ochel ñumen cab_Λl bajche' pejtelel yaño' b_Λ tsa' b_Λ i chocoyob ochel taq'uin ti' yajñib.

⁴⁴ Come ti pejtelelob tsi' chocoyob ochel jini loc's_Λbil b_Λ ti' yonlel i chub_Λ'an, pero jini meba' x'ixic mach b_Λ anic i chub_Λ'an tsi' choco ochel pejtelel i tojol i b_Λl i ñac'. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

13

Jesús tsi' w_Λn al_Λ bajche' mi caj i jilel Templo
(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Che' wolix ti loq'uel Jesús ti Templo, juntiquil x_Λant'an i cha'an tsi' sube: Maestro, q'uele wen uts'at tac jini xajlel, wen wa'chocobil jini otot tac, che'en.

² Jesús tsi' sube: ¿Mu' ba a q'uel jini colem tac b_Λ otot? Ma'anic mi caj i c_Λyt_Λl mi jump'ejlic xajlel ti pam yamb_Λ. Mi caj i laj chojq_Λl jubel, che'en.

Iyejtal tac i jilibal
(Mt. 24.3-28; Lc. 17. 22-24; 21.7-24)

³ Tsa' buchle ti Olivo wits ti' tojel Templo. Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot Andrés ti' bajñelilob tsi' c'ajtibeyob:

⁴ Subeñon lojon baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini. ¿Chuqui mi' caj ti p_{astal} che' yom ujtel pejtelel ili tac? che'ob.

⁵ Jesús tsa' caji' subeñob: Ch_{aca} q'uele la' b_Λ ame anic majch mi' soquetla.

⁶ Come talob cab_Λ tij c'aba' mu' b_Λ caj i lon cuyob i b_Λ ti Cristo. Mi caj i socob cab_Λlob.

⁷ Ba' ora mi la' wubin an cab_Λ guerra che' ja'el cab_Λ t'an cha'an guerra, mach la' cha'len b_Λq'uen come wersa mi' tilel, pero maxto i jilibalic.

⁸ Come jini año' b_Λ ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' b_Λ ti yamb_Λ lum. Jini año' b_Λ ti' wenta juntiquil yum_Λ mi caj i techob guerra ti' contra jini año' b_Λ ti' wenta yamb_Λ yum_Λ. Tal i yujquel lum ti cab_Λ lum. Tal cab_Λ wi'ñal yic'ot leto. Jiñach i cajibal wocol.

⁹ Ch_{aca} q'uele la' b_Λ come mi caj i y_Λq'uetla ti' c'ab jini año' b_Λ i ye'tel. Mi caj la' bajbentel ti sinagoga tac. Mi caj la' p_{ajyel} tilel ti' tojlel yum_Λlob, ti' tojlel reyob cha'añon cha'an mi' tsictiyel c t'an ti' tojlelob.

¹⁰ Wersa mi' ñaxan subentelob jini wen t'an ti pejtelel lum.

¹¹ Ba' ora mi' chuquetla majlel ti meloñel cha'an mi' y_Λq'uetla ti' c'ab yum_Λlob, mach mi la' w_Λn mel la' p_{usic'al} cha'an chuqui mi caj la' sub yic'ot chuqui mi caj la' ña'tan. Subula jini t'an mu' b_Λ caj la' w_Λq'uentel ti jini jach b_Λ ora. Mach jateticla mi la' caj ti t'an pero mu' ti t'an jini Ch'ujul b_Λ Espíritu.

¹² Winicob mi caj i y_Λc'ob ti ch_Λmel i y_Λscun

yic'ot i yijts'in. Jini tatal mi caj i yac' ti chamel i yalobil, jini i yalobilob mi caj i contrajñob i tat i ña', mi caj i tsansañoob.

¹³ Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel pañimil cha'an tij c'aba'. Jini mu' b_Λ i cuch i wocol c'Λl_Λl ti' jilibal mi caj i colt_Λntel.

¹⁴ Mi caj la' q'uel jini c'ax bibi' jax b_Λ wa'al ba' tic'bil, mu' b_Λ i jisan cab_Λl chuqui an che' bajche' tsi' w_Λn subu jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' b_Λ i q'uel jini jun la' i ch'amben isujm.) Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' b_Λ ti Judea.

¹⁵ Jini am b_Λ ti' jol i yotot mach ch_Λn jubic cha'an mi' loc'san i chub_Λ'an ti' yotot.

¹⁶ Jini am b_Λ ti cholel mach ch_Λn sujtic cha'an mi' lot i pislel.

¹⁷ Obol jax i b_Λ jini c_Λnt_Λbilo' b_Λ i cha'an al_Λl yic'ot jini woli b_Λ i tsu'sañoob al_Λl ti jim b_Λ ora.

¹⁸ Cha'lenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsaña_Λl mi la' puts'el.

¹⁹ Come ti jim b_Λ ora mi caj i tilel cab_Λl wocol, ñumen bajche' tsa' ñumi c'Λl_Λl ti' cajibal jini pañimil tsa' b_Λ i mele Dios, c'Λl_Λl w_Λle, c'Λl_Λl ti pejtelel ora.

²⁰ Che' ti' yorajlel jini wocol, mi ma'anic tsi' com'esa i yorajlel wocol lac Yum, ma'anic majqui mi' colt_Λntel mi juntiquilic. Cha'an mi' coltan jini yajc_Λbilo' b_Λ i cha'an tsi' com'esa i yorajlel wocol.

²¹ Ti jini jach b_Λ ora mi an majch mi' subeñetla: “Awilan, w_Λ'an jini Cristo”, o mi an majch mi' subeñetla: “Awilan, ya'an Cristo”, mi che'en, mach mi la' ñop.

²² Come mi caj i tejchelob jini mu' b_Λ i cuyob i b_Λ ti Cristo yic'ot lot b_Λ x'alt'añoob. Mi caj i p_Λsob cab_Λl

i yejtal i p'atɬlel yic'ot bɬbɬq'uen tac bɬ cha'an mi' socob jini yajcɬbilo' bɬ mi tsa' mejli.

²³ Chɬɬɬ q'uele la' bɬ. Tsa'ix c wɬn subeyetla ti pejtelel jini.

*Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mt. 24.29-44; Lc. 21.25-36)*

²⁴ Ti jim bɬ ora che' mi' yujtel jini wocol mi caj i yiq'uesɬntel jini q'uin. Ma'anic mi caj i yɬc' i c'ɬc'al uw.

²⁵ Mi caj i yajlel tac jini ec' ti panchan. Jini p'atɬɬ tac bɬ ti panchan mi caj i ñijcɬntel.

²⁶ Ti wi'il mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot cabɬ i p'atɬlel yic'ot i ñuel.

²⁷ Mi caj i choc majlel i yángelob cha'an mi' tempañob tilel ti' chɬnwejllel pañimil jini yajcɬbilo' bɬ i cha'an ch'oyolo' bɬ ti' ñajtlel pañimil c'ɬɬɬ ti' ñajtlel panchan.

²⁸ Ñopola jini lajiya cha'an jini higuera te'. Che' c'unix i c'ɬb che' woli' pasel i yopol, la' wujil ɬc'ɬlix i yorajlel ticwal.

²⁹ Che' ja'el jatetla, che' mi' la' q'uel wolix i yujtel jini, ña'tanla ɬc'ɬlix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel.

³⁰ Isujm mic subeñetla, ti pejtelel jini mi' caj ti ujtet che' wɬ' to an ti pañimil jini winicob x'ixicob año' bɬ wɬle.

³¹ Mi caj i jilel jini panchan yic'ot pañimil, pero mach jilic c' t'an.

*Mach tsiquilic baqui bɬ ora
(Mt. 24.36-44)*

³² Ma'anic majch yujil baqui b_Λ q'uin baqui b_Λ ora mi' caj ti ujt_{el} jini, mi ángelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c Tat yujil.

³³ Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ. Yom y_Λx_Λl la' wo, come mach la' wujilic baqui ora mi caj i c'otel i yorajlel.

³⁴ Lajal_Λch bajche' winic tsa' b_Λ majli ti ñajt_Λ. Che' b_Λ tsi' c_Λy_Λ i yotot tsi' y_Λq'ueyob i ye'tel i winicob. Ti jujuntiquil tsi' subeyob chuqui yom mi' melob. Tsi' sube xc_Λntaya cha'an mi' q'uel i ti' otot.

³⁵ Yom y_Λx_Λl la' wo, che' jini, come mach la' wujilic baqui ora tal i yum otot, mi ti ic'ajel, mi ti oj_lil ac'Λlel, mi che' wolix ti uq'uel mut, mi ti s_Λc'ajel.

³⁶ Ame b_Λc' julic i tajetla che' w_Λy_Λletla.

³⁷ Jini mu' b_Λ c subeñetla mic subeñob ti pe-jtelelob. Yom y_Λx_Λl la' wo. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús.

14

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús (Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Yom to cha'p'ejl q'uin cha'an i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_Λ anic i levadu-rajlel. Jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' pej_cayob i b_Λ cha'an bajche' mi mejlel i chucob Jesús ti lot cha'an mi' ts_Λnsañob.

² Tsi' y_Λl_Λyob: Mach ti' yorajlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cab_Λ a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Jesús tsa' mujli ti ts'ac (Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' b_Λ lajmes_Λbenti leco b_Λ i tsoy, che' buchul ti'

t'ejl mesa, tsa' tili x'ixic am b_Λ i limetej melbil b_Λ ti xajlel, but'ul ti xojocña b_Λ ts'ac wen letsem b_Λ i tojol. Tsi' ts'ita' top'o jini limetej. Tsi' mulbe ti' jol Jesús.

⁴ Ya' añob winicob tsa' b_Λ mich'ayob. Tsi' y_ΛΛyob: ¿Chucoch tsa' lon jis_Λnti jini ts'ac? che'ob.

⁵ Come tsa'ic chojñi jini ts'ac an i tojol ñumen ti jo'lujunc'al (300) denario cha'an mi' y_Λq'uentelob jini p'ump'uño' b_Λ, che'ob. Tsi' y_Λ'leyob jini x'ixic.

⁶ Jesús tsi' subeyob: C_Λy_Λx la' w_Λ'len. ¿Chucoch mi la' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al? I t'ojol jax jini tsa' b_Λ i melbeyon.

⁷ Come ti pejtelel ora an jini p'ump'uño' b_Λ la' wic'ot. Ba' ora la' wom mi mejlel la' coltañob. Mach ti pejtelelic ora w_Λ' añon la' wic'ot.

⁸ Jini x'ixic tsi' mele chuqui tsa' mejli i mel. Tsi' w_Λn boño c b_Λc'tal cha'an mic mujquel.

⁹ Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' sujbel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, mi caj i sujbel ja'el chuqui tsi' mele jini x'ixic cha'an mi' ña't_Λntel, che'en Jesús.

*Judas tsi' choño Jesús ti' c'Λb i contra
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)*

¹⁰ Judas Iscariote, i pi'Λl jini junlujuntiquil, tsa' majli ba'an ñuc b_Λ motomajob cha'an mi' y_Λc' Jesús ti' c'Λb.

¹¹ Che' b_Λ tsi' yubiyob, tijicñayob i pusic'al motomajob. Tsi' y_Λc'Λyob i t'an cha'an mi' y_Λq'ueñob taq'uin Judas. Che' jini tsa' caji i chajpan i pusic'al cha'an mi' y_Λc' Jesús.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añob
 (Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co.
 11.23-26)

¹² Ti ñaxan b_Λ q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach b_Λ anic i levadurajlel che' mi' ts_Λnsañob tiñ_Λme' cha'an Pascua, jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui a wom mic majlel lojon c chajpan cha'an ma' c'ux we'el_Λ che' ti Pascua? che'ob.

¹³ Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum. Mi caj i tajetla winic woli b_Λ i q'uech majlel uc'um. Tsajcanla majlel.

¹⁴ Baqui jach mi' yochel, subenla i yum otot: “Jini Maestro mi' y_Λ: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j c'ux we'el_Λ cha'an Pascua yic'ot xcant'añob c cha'an?”

¹⁵ Jini winic mi caj i p_Λsbeñetla colem b_Λ i mal otot ti chan, chajp_Λabilix b_Λ. An i b_Λ. Chajp_Λbeñonla chuqui tac yom, che'en Jesús.

¹⁶ Tsa' majliyob jini xcant'añob i cha'an. Tsa' ochiyob ti tejclum. Tsi' tajayob jini otot che' ba-jche' tsi' subeyob. Tsi' chajpayob we'el_Λ cha'an Pascua.

¹⁷ Che b_Λ wolix i yic'an, tsa' tili Jesús yic'ot jini lajch_Λntiquil.

¹⁸ Che' buchulob ti' t'ejl mesa che' woliyob ti we'el, Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, juntiquil woli b_Λ i c'ux waj quic'ot mi caj i y_Λc'on ti' c'ab j contra, che'en.

¹⁹ Ch'ijiyem tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji i y_Λlob ti jujuntiquil: ¿Joñon ba? che'ob.

²⁰ Tsi' subeyob: Jiñ_Λch i pi'_Λl jini junlujuntiquil woli b_Λ i ts'aj i waj ti ch'ejew quic'ot.

21 Melel_Λch, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbubil. Jini winic mu' b_Λ i y_Λc' i Yalobil Winic ti' c'_Λb i contra mi caj i taj wocol. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en.

Jini Ch'ujul b_Λ Waj

(Mt. 26.26-29; Lc. 22.15-20; 1Co. 11.23-25)

22 Che' b_Λ tsi' cha'leyob we'el, Jesús tsi' ch'_Λm_Λ waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' y_Λq'ueyob. Tsi' y_ΛΛ: Ch'_Λm_Λla, jiñ_Λch c b_Λc'tal, che'en.

23 Tsi' ch'_Λm_Λ vaso. Che' b_Λ tsi' sube Dios wocolix i y_ΛΛ tsi' y_Λq'ueyob. Tsi' jap_Λyob ti jujuntiquil.

24 Jesús tsi' subeyob: Jiñ_Λch c ch'ich'el cha'an jini trato b_Λ t'an mu' b_Λ i bejq'uel cha'an cab_Λlob.

25 Isujm mic subeñetla, ma'anic mic ch_Λn jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel jini q'uin che' mic jap jini tsiji' b_Λ ti' yum_Λntel Dios, che'en Jesús.

Pedro mi caj i y_Λl mach i cañ_Λyic Jesús

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34, 39; Jn. 13.36-38)

26 Che' b_Λ tsa' ujtí i c'_Λyíñob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits.

27 Jesús tsi' subeyob: Mi caj i tejchel tile bixel b_Λ la' pusic'al ti la' pejtelel cha'añon ti jini jach b_Λ ac'_Λlel, come ts'ijbubil: “Mi caj c low xc_Λntaya, che'en Dios. Jini tiñ_Λme' mi caj i pam pujquel”.

28 Che' tejchemonix ch'ojoyel, mic majlel c pij-tañetla ti Galilea, che'en Jesús.

29 Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel b_Λ i pusic'al pejtelelob, mach joñonic, che'en.

30 Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'_Λlel che' maxto cha'yajlic tsi' cha'le uq'uel mut, mi caj a w_Λl mach a cañ_Λyonic, che'en.

31 Pedro tsi' wersa sube: Anquese wersa mic ch_Λmel quic'otet, ma'anic mi caj c_Λ mach j cañ_Λyetic, che'en. Che' ja'el, tsi' y_Λayob ti pe-
jtelelob.

Jesús tsi' cha'le oración ti p_Λc'Λb_Λ
(Mt. 26.36-46; Lc. 22.40-46)

32 Tsa' tiliyob ti p_Λc'Λb_Λ i c'aba' Getsemaní. Jesús tsi' sube x_Λant'añob i cha'an: Buchi'la ilayi che' mic cha'len oración, che'en.

33 Tsi' p_Λy_Λ majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin Jesús. Tsi' wen mele i pusic'al.

34 Tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem c pusic'al, comix ch_Λmel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pijtanla w_Λ'i. Yom y_Λx_Λ la' wo, che'en.

35 Tsa' to i ts'ita' x_Λñ_Λ majlel. Tsi' p_Λcchoco i b_Λ ti lum. Tsi' c'ajtibe Dios cha'an ma'anic mi' c'otel i yorajlel jini wocol mi tsa' mejli ti tijq'uel.

36 Jesús tsi' y_ΛΛ: Papa, c Tat, ti pejtelel mi mejlel a mel. Loc's_Λbeñon ili wocol, pero mach ma' mel chuqui com, mele chuqui yom a pusic'al, che'en.

37 Tsa' tili Jesús, tsi' taja w_Λy_Λlob. Tsi' sube Pedro: ¿Simón, w_Λy_Λlet ba? ¿Mach ba anic tsa' mejli a tic' a w_Λyel mi jump'ejlic ora?

38 Yom y_Λx_Λ la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' p_Λyol ti mulil. Come la' wom la' mel chuqui uts'at, pero c'uñatax la' b_Λc'tal, che'en Jesús.

39 Tsa' cha' majli. Tsi' cha'le oración. Lajal tsi' cha'le t'an.

40 Tsa' cha' tili. Tsi' cha' tajayob, w_Λy_Λlob come suts'ob jax i wut. Ma'anic chuqui tsa' mejli i y_Λlob.

41 Ti' yuxyajlel tsa' tili Jesús. Tsi' subeyob: Cha'lenixla w_Λyel, c'ajax la' wo. Jas_Λlix. I yora-jlelix w_Λle. Awilan, i Yalobil Winic woli' y_Λjq'uel ti' c'Λb xmulilob.

42 Ch'ojyenla. Conixla. Awilan, l_Λc'Λl an jini mu' b_Λ i y_Λc'on ti' c'Λb j contra, che'en Jesús.

Tsa' chujqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

43 Che' b_Λ woli to ti t'an tsa' b_Λc' tili Judas, i pi'Λl jini junlujuntiquil. Tsa' tili yic'ot cab_Λl año' b_Λ i yespada yic'ot te' tac chocbilo' b_Λ tilel i cha'an ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xño_xob año' b_Λ i ye'tel.

44 Jini Judas tsa' b_Λ i y_Λc'Λ Jesús ti' c'Λb i contra tsi' w_Λn subeyob bajche' mi caj i c_Λñob: Jini mu' b_Λ c ts'ujts'un, jiñ_Λch. Chucula, p_Λy_Λla majlel ti uts'at. Che' tsi' y_ΛΛ Judas.

45 Che' b_Λ tsa' tili ba'an Jesús tsi' b_Λc' l_Λc'tesa i b_Λ. Tsi' y_ΛΛ: Maestro, Maestro, che'en. Tsi' ts'ujts'u.

46 Tsi' chucuyob. Tsi' p_Λy_Λyob majlel.

47 Juntiquil ya' b_Λ an tsi' bots'o i yespada. Tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc b_Λ motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel i chiquin.

48 Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon che' bajche' mi la' chuc xujch' yic'ot espada yic'ot te'?

49 Año_n la' wic'ot ti jujump'ejl q'uin ti Templo. Tsac cha'le c_Λntesa. Ma'anic tsa' la' chucuyon. Pero che'Λch woli' yujtel cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios, che'en Jesús.

50 Ti pejtelel x_cant'año_b tsi' c_Λy_Λyob Jesús. Tsa' puts'iyob.

51 Juntiquil ch'iton winic tsa' b_Λ i b_Λc'Λ i b_Λ ti pisil tsi' tsajca majlel Jesús. Winicob tsi' chucuyob jini ch'iton.

52 Jini tsi' c_Λy_Λ jini pisil. Pits'ilix tsa' puts'i.

Jesús ti' tojlel jini año' b_Λ i ye'tel

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

53 Tsi' p_Λy_Λyob majlel Jesús ba'an jini c'ax ñ_{uc} b_Λ motomaj. Pejtelel ñ_{uc} b_Λ motomajob yic'ot jini xñoxob am b_Λ i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob tsi' tempayob i b_Λ ya'i.

54 Pedro tsi' ñajti tsajca majlel Jesús. Tsa' ochi ti' pam i yotot jini c'ax ñ_{uc} b_Λ motomaj. Tsa' buchle yic'ot xc_Λntayajob. Tsi' q'uixñesa i b_Λ ti c'ajc.

55 Jini ñ_{uc} b_Λ motomajob yic'ot pejtelel año' b_Λ i ye'tel tsi' sajgayob mu' b_Λ i cha'leñob jop'tan ti' contra Jesús cha'an mi' y_Λc'ob ti ch_Λmel. Ma'anic tsi' tajayob.

56 Come cab_Λlob tsi' jop'oyob t'an ti' contra Jesús. Mach junlajalic i t'an.

57 Tsa' wa'leyob winicob tsa' b_Λ i jop'oyob t'an ti' contra. Tsi' y_Λl_Λyob:

58 Tsa cubi lojon che' b_Λ tsi' y_Λl_Λ: “Mi caj c jisan jini Templo melbil b_Λ ti c'Λb_Λ. Ti uxp'ejl q'uin mi caj c wa'chocon yamb_Λ mach melbilic ti c'Λb_Λ”. Che' tsi' y_Λl_Λ Jesús, che'ob.

59 Pero mach junlajalic i t'an tsa' b_Λ i subuyob.

60 Jini c'ax ñ_{uc} b_Λ motomaj tsa' wa'le ti ojli. Tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' b_Λ i subob winicob ti a contra? che'en.

⁶¹ Ñach'al tsa' c'ale. Ma'anic chuqui tsi' jac'Λ. Jini c'ax ñuc bΛ motomaj tsi' cha' c'ajtibe: ¿Jatet ba Cristojet, jini YajcΛbil bΛ, i Yalobilet ba jini Uts'at BΛ? che'en.

⁶² Jesús tsi' sube: Joñon cu. Mi caj la' q'uel i Yalobil Winic buchul ti' ñoj jini p'ΛtΛl bΛ Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti tocal ti panchan, che'en.

⁶³ Jini c'ax ñuc bΛ motomaj tsi' tsili i pislel. Tsi' yΛΛ: ¿Chuqui to i c'Λjñibal xtoj'esa t'añob?

⁶⁴ Tsa'ix la' wubi i p'ajoñel. ¿Chuqui mi la' wΛl? che'en jini c'ax ñuc bΛ motomaj. Ti pejtelel tsi' yΛΛyob wersa yom mi' yΛjq'uel ti chΛmel cha'an i mul.

⁶⁵ An tsa' bΛ caji i tujbañob Jesús. Tsi' mosbeyob i wut. Tsi' jats'Λyob. Tsi' subeyob: PΛsbeñon lojon mi x'alt'añet, che'ob. Jini xcΛntayajob tsi' poch'yob.

Pedro tsi' yΛΛ mach i cΛñΛyic Jesús

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Che' ya'to an Pedro ti entΛl ti pam otot, tsa' tili juntiquil i criada jini c'ax ñuc bΛ motomaj.

⁶⁷ Che' bΛ tsi' q'uele woli' q'uixñesan i bΛ Pedro, tsi' wen q'uele. Tsi' yΛΛ: Jatet ja'el añet yic'ot Jesús ch'oyol bΛ ti Nazaret, che'en.

⁶⁸ Pedro tsi' yΛΛ mach isujmic. Tsi' yΛΛ: Mach kujilic chuqui ma' wΛl. Ma'anic mic ch'Λmben isujm, che'en. Tsa' majli ti' ti' corredor. Tsi' cha'le jun'uq'uel tat mut.

⁶⁹ Jini criada tsi' cha' q'uele. Tsa' caji i suben jini lΛc'Λl bΛ añob: Jini winic jiñach xcΛnt'an i cha'an, che'en.

⁷⁰ Pedro tsi' cha' aΛ mach isujmic. Ti jumuc' jach jini lΛc'Λl bΛ añob tsi' cha' subeyob Pedro: Isujm

jatet xcant'añet i cha'an come ch'oyolet ti Galilea. Lajal a t'an che' bajche' i t'an, che'ob.

⁷¹ Pedro tsa' caji i bajñel ch'ac i bΛ. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yΛΛ: Ma'anic mij cΛn jini winic mu' bΛ la' taj ti t'an, che'en.

⁷² Tsi' cha' cha'le uq'uel mut cha'yajlelix. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' bΛ i sube: “Che' maxto i cha'yajlic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi' caj a wΛ mach a cΛñΛyonic”. Che' bΛ tsi' ña'ta Pedro, tsi' cha'le uq'uel.

15

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Ti sac'ajel tsi' tempayob i bΛ ti t'an jini ñuc bΛ motomajob yic'ot jini xñoxob am bΛ i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob yic'ot pejtelel año' bΛ i ye'tel. CACHΛ tsi' pΛyΛyob majlel Jesús. Tsi' yac'Λyob ti' c'Λb Pilato.

² Pilato tsi' c'ajtibe: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' sube: Isujm bajche' ma' wΛ, che'en.

³ Jini ñuc bΛ motomajob cabΛ tsi' pac'Λyob ti mulil Jesús.

⁴ Pilato tsi' cha' c'ajtibe: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? Ubin jaychajp woli' yΛlob ti a contra, che'en.

⁵ Ma'anic tsi' chΛn jac'Λ Jesús. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al Pilato.

Jesús o Barrabás

(Mt. 27.15-26; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-40)

6 I tilel^Λch jini gobernador mi' y^Λc' ti coel jun-
tiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob
che' woli' melob q'uin.

7 Ya' ñup'ulob winicob tsa' b^Λ i cha'leyob ts^Λnsa
che' b^Λ tsi' contrajiyob gobierno. Juntiquil i c'aba'
Barrabás.

8 Che' b^Λ tsa' tiliyob winicob tsa' caji i c'ajtibeñob
Pilato cha'an mi' cha'len che' bajche' i tilel.

9 Pilato tsi' jac'beyob: ¿La' wom ba mi c^Λc' ti coel
i Rey judíojob? che'en.

10 Come Pilato yujil tsa' jach i y^Λc'^Λyob Jesús
ti' c'^Λb cha'an ts^Λyts^Λyñayob i pusic'al jini ñuc b^Λ
motomajob cha'an i ñucllel Jesús.

11 Jini ñuc b^Λ motomajob tsi' xic'beyob winicob
cha'an mi' c'ajtiñob ti coel Barrabás.

12 Pilato tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom
mic tumben jini mu' b^Λ la' pejcan ti' Rey judíojob?
che'en.

13 Tsa' cha' cajiyob ti c'am b^Λ t'an: ¡Ch'iji ti cruz!
che'ob.

14 Pilato tsi' subeyob: ¿Chuqui ti jontolil tsi'
cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyob ti c'am b^Λ t'an:
¡Ch'iji ti cruz! che'ob.

15 Pilato yom i mel bajche' yomob winicob. Jini
cha'an tsi' y^Λc'^Λ ti coel Barrabás. Che' b^Λ tsa' ujti
i jats' Jesús ti asiyal, tsi' y^Λc'^Λ ti' c'^Λb soldadojob
cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Soldadojob tsi' ts'a'leyob Jesús

(Mt. 27.27-31; Jn. 19.1-3)

16 Jini soldadojob tsi' p^Λy^Λyob majlel. Tsa'
ochiyob ti jump'ejl i mal colem otot i c'aba' preto-
rio. Tsi' p^Λy^Λyob tilel pejtelel soldadojob ti junmo-
jtlel.

17 Tsi' lʌpbeyob chʌcchojan bʌ i pislel. Che' bʌ tsi' xot jalʌyob ch'ix, tsi' joy ñet'beyob ti' jol Jesús.

18 Tsa' caji i yʌq'ueñob cortesía: Cotañet i Reyet judíojob, che'ob.

19 Tsi' jats'beyob i jol ti sic'ʌb. Tsi' tujbayob. Tsi' ñocchocoyob i bʌ che' bajche' woli' ch'ujutesañob yilal.

20 Che' bʌ tsa' ujt i wajleñob, tsi' jochbeyob jini chʌccojan bʌ bujclʌ. Tsi' cha' lʌpbeyob i pislel. Tsi' pʌyʌyob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' chʌmi ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.16-30)

21 Simón ch'oyol bʌ ti Cirene woli' ñumel majlel, loq'uemix tilel ti xchumtʌl. Jiñach i tat Alejandro yic'ot Rufo. Wersa tsi' yʌq'ueyob i q'uechben majlel i cruz Jesús.

22 Tsi' pʌyʌyob majlel c'ʌlʌl ti bujtʌl i c'aba' Gólgota, mi' yʌl ti lac t'an che' yilal bajche' i bʌquel jolʌl.

23 Tsi' yʌq'ueyob vino xʌbʌl yic'ot mirra cha'an mi' jap. Ma'anic tsi' ch'ʌmʌ.

24 Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucbeyob i bʌ i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob baqui bʌ mi' ch'ʌmob ti jujuntiquil.

25 Yom to uxp'ejl ora cha'an xinq'uiñil che' bʌ tsi' ch'ijiyob ti cruz.

26 Jiñach jini ts'ijbubil bʌ ti' contra Jesús: I REY JUDIOJOB.

27 Tsi' ch'ijiyob ti cruz cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej.

28 Tsa' ts'actiyi i Ts'ijbujel Dios mu' bʌ i yʌl: Tsa' tsijqui yic'ot xmulilob.

29 Jini woliyo' b Δ ti ñumel tsi' p'ajayob. Tsi' ñijcayob i jol. Tsi' subeyob: Aja. Jatet, mu' b Δ a jisan i Templo Dios mu' b Δ a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin.

30 Coltan a b Δ , juben ti cruz, che'ob.

31 Che' ja'el ñuc b Δ motomajob tsi' wajleyob yic'ot jini sts'ijbayajob. Tsi' subeyob i b Δ : Tsi' colta yaño' b Δ . Mach mejlic i coltan i b Δ .

32 La' jubic ti cruz jini Cristo, i Rey Israel, cha'an mi laj q'uel, cha'an mi lac ñop, che'ob. Jini tsa' b Δ ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajleyob ja'el.

33 Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c' Δ l Δ l ti och'ajel q'uin.

34 Ti och'ajel q'uin wen c'am tsi' cha'le t'an Jesús. Tsi' y Δ l Δ : Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi' y Δ l ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch tsa' c Δ y Δ yon?

35 Che' b Δ tsi' yubiyob jini lac' Δ l b Δ añob, lamital tsi' y Δ l Δ yob: Awilan, woli' p Δ y tilel Elías, che'ob.

36 Juntiquil tsa' majli ti ajñel cha'an mi' y Δ c' ch Δ yo'ja' i ch Δ y vinagre. Tsi' y Δ c' Δ ti' ñi' te'. Tsi' y Δ q'ue cha'an mi' ts'ujts'un. Tsi' y Δ l Δ : Pijtanla. La' laj q'uel mi tal Elías cha'an mi' ju'san, che'en.

37 Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsa' ch Δ mi.

38 Jini pisil joc'ol b Δ ti Templo tsa' tsijli jubel ti' jol c' Δ l Δ l ti yoc.

39 Ya'an i yaj capitán jo'c'al soldadojob ti' tojel i wut Jesús. Che' b Δ tsi' q'uele woli ti t'an che' b Δ tsa' ch Δ mi, tsi' y Δ l Δ : Isujm Δ ch i Yalobil Δ ch Dios jini winic, che'en.

40 Ya' añob x'ixicob ja'el woli' ñajti q'uelob. Ya'an María ch'oyol b Δ ti Magdala yic'ot Salomé yic'ot María i ña' José, yic'ot Jacobo jini ijts'iñil b Δ .

41 Jiñob tsi' tsajcayob Jesús che' an to ti Galilea. Tsi' we'sayob majlel. Ya' añob yic'ot cab Δ l x'ixicob tsa' b Δ letsiyob tilel ti Jerusalén yic'ot Jesús.

Tsi' yotsayob Jesús ti mucoñibal
(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19. 38-42)

42 I q'uiñilel Δ ch chajpaya come ti yijc' Δ lal mi' c'ajob i yo. Tsa' b Δ jli q'uin.

43 Tsa' tili José ch'oyol b Δ ti Arimatea, am b Δ ñuc b Δ i ye'tel, yic'ot yaño b Δ . Jini ja'el woli' pijtan i yum Δ ntel Dios. Ch'ejl i pusic'al tsa' ochi ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i b Δ c'tal Jesús.

44 Pilato ma'anic tsi' ñopo mi tsa'ix ch Δ mi Jesús. Tsi' p Δ y Δ tilel juntiquil capitán. Tsi' c'ajtibe mi ch Δ menix Jesús.

45 Che' yujlix cha'an ti' t'an capitán ch Δ menix Jesús, Pilato tsi' y Δ q'ue José i b Δ c'tal.

46 José tsi' m Δ mbe i b Δ j Δ q'uil. Tsi' ju's Δ be i b Δ c'tal Jesús. Tsi' b Δ c' Δ ti' b Δ j Δ q'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlel Δ l tocbil b Δ i mal xajlel. Tsi' selc'u majlel xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlel Δ l.

47 María ch'oyol b Δ ti Magdala yic'ot María i ña' José tsi' q'ueleyob ba' tsa' ñolchoconti.

16

Tsa' cha' ch'ojoyi Jesús
(Mt. 28.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

1 Che' b Δ tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, María ch'oyol b Δ ti Magdala, yic'ot Salomé, yic'ot María i ña' Jacobo, tsi' m Δ ñ Δ yob xojocña b Δ ts'ac cha'an mi' majlel i boñob.

2 Wen seb to ti jini ñaxan b Δ q'uin ti semana tsa' majliyob ti' yotlel ch'ujlel Δ l che' pasemix q'uin.

³ Tsi' pejcayob i bΛ: ¿Majqui mi caj i selc'ubeñonla loq'uel xajlel am bΛ ti' ti' i yotlel ch'ujlelΛl? che'ob.

⁴ Che' bΛ tsi' yilayob, tsi' q'ueleyob selc'ubilix loq'uel jini xajlel. Wen colem jini xajlel.

⁵ Che' bΛ tsa' ochiyob ti' yotlel ch'ujlelΛl, tsi' q'ueleyob ch'iton winic buchul ti' ñoj, lΛpΛl i cha'an tam bΛ i pislel wen SASAC bΛ. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al.

⁶ Jini winic tsi' subeyob: Mach la' cha'len bΛq'uen. Woli la' sajcan Jesús ch'oyol bΛ ti Nazaret jini tsa' bΛ ch'ijle ti cruz. Tsa'ix ch'ojoyi. Mach wΛ'ix an. Q'uelela i yajñib ba' tsi' ñolchocoyob.

⁷ Cucula, subenla xcΛnt'añob i cha'an yic'ot Pedro woli' majlel Jesús i pijtañetla ti Galilea. Ya'i mi caj la' q'uel che' bajche' tsi' subeyetla, che'en.

⁸ Jini x'ixicob tsa' loq'uiyob majlel ti ajñel ba'an i yotlel ch'ujlelΛl come tsiltsilñayob ti bΛq'uen. Ma'anic chuqui tsi' subeyob yaño' bΛ come woliyob ti bΛq'uen.

Jesús tsa' tsictiyi ti' wut María ch'oyol bΛ ti Magdala

(Mt. 28.9-10; Jn. 20.11-18)

⁹ Che' bΛ tsa' ch'ojoyi Jesús ti sΛc'ajel ti ñaxan bΛ q'uin ti semana, tsa' ñaxan tsictiyi ti' wut María ch'oyol bΛ ti Magdala. JiñΛch tsa' bΛ chocbenti loq'uel wuctiquil xiba ti' pusic'al ti' p'ΛtΛlel Jesús.

¹⁰ Jini María tsa' majli i suben jini xcΛnt'añob tsa' bΛ i pi'leyob ti xΛmbal Jesús. Woliyob ti uq'uel, ch'ijiyemob i pusic'al.

¹¹ Che' bΛ tsi' yubiyob cha' cuxulix Jesús, q'uelelix i cha'an jini x'ixic, ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an.

*Cha'tiquil xcΛnt'añob tsi' q'ueleyob Jesús
(Lc. 24.13-35)*

¹² Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut cha'tiquil woli bΛ i cha'leñob xΛmbal majlel ti bij. Mach che'ic tsi' pΛsΛ i bΛ bajche' ti ñaxan.

¹³ Jini cha'tiquil tsa' majli i subeñob yaño' bΛ winicob, pero ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an ja'el.

*Jesús tsi' subeyob majlel ti subt'an xcΛnt'añob
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20. 19-23; Hch. 1.6-8)*

¹⁴ Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut jini junlujun-tiquil che' buchulob ti' t'ejl mesa. Jesús tsi' yΛ'leyob cha'an i tsΛtslelob i pusic'al cha'an ma'anic tsi' ñopoyob. Come ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an jini tsa' bΛ i q'ueleyob Jesús che' bΛ tejchemix ch'ojoyel.

¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Cucula ti pejtelel pañimil. Subenla jini wen t'an pejtelel winicob x'ixicob.

¹⁶ Jini mu' bΛ i ñop mu' bΛ i ch'Λm ja' mi caj i coltΛntel. Jini mach bΛ anic mi' ñop mi caj i yΛjq'uel ti tojmulil.

¹⁷ Mi' caj ti tsictiyel i yejtal c p'ΛtΛlel ti jini mu' bΛ i ñopob: Tij c'aba' mi caj i chocob loq'uel xibajob. Mi' cajelob ti t'an ti yan tac bΛ t'an.

¹⁸ Mi caj i chucob lucum. Mi an chuqui tac mi' japob am bΛ i venenojlel, ma'anic mi caj i yubiñob wocol. Mi caj i yΛc'ob i c'Λb ti xc'amΛjelob. Mi caj i lajmelob. Che' tsi' yΛΛ Jesús.

*Tsa' pΛjyi letsel ti panchan Jesús
(Lc. 24.50-53; Hch. 1.9-11)*

¹⁹ Lac Yum Jesús che' bΛ tsa' ujt i subeñob jini t'an, tsa' pΛjyi letsel ti panchan. Tsa' buchle ti' ñoj Dios.

²⁰ Jini junlujuntiquil tsa' majliyob. Tsi' cha'leyob sub t'an ti pejtelel lum. Lac Yum tsi' tem cha'le e'tel yic'otob. Tsi' p_{ASA} i yejtal tac i p'_{ATALEL} ti' tojlelob che' b_A tsi' cha'leyob sub t'an.

I T'an Dios
Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945